

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE HISTORIA  
AREA DE ANTROPOLOGIA**

**“Reproducción de la desigualdad social.  
El caso de la aldea Concul,  
Municipio de Rabinal, Baja Verapaz”**

**JOSE FERNANDO ALONZO MARTINEZ**

**Nueva Guatemala de la Asunción,  
Guatemala, C.A., octubre de 2005.**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE HISTORIA  
AREA DE ANTROPOLOGIA**

**“Reproducción de la desigualdad social.  
El caso de la aldea Concul,  
Municipio de Rabinal, Baja Verapaz”**

**TESIS**

Presentada por:

**JOSE FERNANDO ALONZO MARTINEZ**

Previo a conferírsele el Grado Académico de

**LICENCIADO EN ANTROPOLOGÍA**

Nueva Guatemala de la Asunción,  
Guatemala, C.A., octubre de 2005.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE HISTORIA

AUTORIDADES UNIVERSITARIAS

RECTOR: Dr. Luis Alfonso Leal Monterroso  
SECRETARIO: Dr. Carlos Enrique Mazariegos

AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE HISTORIA

DIRECTOR: Lic. Ricardo Danilo Dardón Flores  
SECRETARIO: Lic. Óscar Adolfo Haeusseler Paredes

CONSEJO CONSULTIVO

DIRECTOR: Lic. Ricardo Danilo Dardón Flores  
SECRETARIO: Lic. Óscar Adolfo Haeusseler Paredes  
Vocal I: Licda. Marlen Garnica Vanegas  
Vocal II: Lic. Carlos René García Escobar  
Vocal III: Lic. Julio Galicia Díaz  
Vocal IV: Est. Tanya Isabel del Rocío García Monzón  
Vocal V: Est. Orlando Moreno

COMITÉ DE TESIS

Maestro Enrique Virgilio Reyes  
Maestro Mario Enrique Sosa  
Licenciado Enrique Sincal Coyote

## DEDICATORIA

Dedico este trabajo a quienes de alguna manera contribuyeron a que este momento fuera posible:

A mi madre Carmen,

A mis hermanos, Jorge, Nora, Isaac y Mabel

A mi tío Pepe

A mi papá Jorge

A mi padre y compañero Carlos, incansable ejemplo de lucha revolucionaria

A Felicitas Martínez, Olga, Lety, Rebe y Viole quienes me acogieron en su seno familiar

A Rocío, compañera que no creí encontrar nunca

A Mercedes Ixchel, estrella que ilumina mi vida y compromiso de construcción rebelde

Al Pueblo de Rabinal, Guerrero Inclaudicable

A los habitantes de Concul

A quienes en la lucha por la emancipación del ser humano han entregado su vida y sueños

A quienes construimos el sueño Bolivariano “Latinoamérica Una y Libre”

## **AGRADECIMIENTOS**

A la Fundación de Antropología Forense de Guatemala –FAFG-  
A la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales -FLACSO- especialmente  
al Maestro Oscar López

A Don Andrés Sesam por su confianza, conocimientos y ayuda  
A Alan Robinson por la colaboración en el manejo informático y estadístico  
A Sergio González y Verónica Paredes por su apoyo solidario a lo largo de  
todo este trabajo

Los criterios vertidos  
en la presente tesis  
son responsabilidad  
exclusiva del autor.

## INDICE

<b>INTRODUCCIÓN.</b>	1
<b>CAPITULO I</b>	
REFERENTE TEÓRICO:	
a. Desigualdad social	4
b. El concepto de reproducción social	6
c. Lo campesino	9
d. Cambio social	15
e. Sociedades y economía-mundo	18
<b>CAPITULO II</b>	
PROCESO METODOLÓGICO	22
<b>CAPITULO III</b>	
MUNICIPIO DE RABINAL COMO CONTEXTO INMEDIATO:	
a. Contexto geográfico	27
b. Contexto histórico	28
c. Indicadores sociodemográficos	33
d. Aspectos relativos a la tierra	35
<b>CAPITULO IV</b>	
CONOCIENDO EL ENTORNO. LA ALDEA CONCUL	39
<b>CAPITULO V</b>	
RESULTADOS Y CONCLUSIONES	45
<b>BIBLIOGRAFIA</b>	75
<b>ANEXOS</b>	
a. Instrumentos para la recolección de la información	79
b. Codificación de la base de datos	88

## Índice de tablas

Tabla 1. Población total, sexo y área del municipio de Rabinal	32
Tabla 2. Población total, grupo étnico y pertenencia étnica del municipio de Rabinal	32
Tabla 3. Población de 7 años y más de edad, sexo y nivel de escolaridad y alfabeto	33
Tabla 4. Población Económicamente Activa de 7 años y más de edad	33
Tabla 5. Número y superficie de fincas censales, por condición jurídica del productor(a) mayo 2003 (Superficie en manzanas)	34
Tabla 6. Principales Cultivos del Municipio de Rabinal, según el número de fincas(superficie en manzanas y producción en quintales)	35
Tabla 7. Otros cultivos, No. de fincas censales y superficie cultivada 2002-2003 (mz y qq)	36
Tabla 8. Mano de obra utilizada. Año agrícola 2002 / 2003	37
Tabla 9. Población total, sexo y grupos de edad, aldea Concul	39
Tabla 10. Grupo étnico, pertenencia étnica e idioma en que aprendió a hablar	40
Tabla 11. Población de 7 años y más de edad, sexo, nivel de escolaridad y alfabeto	40
Tabla 12. Población económicamente activa	41
Tabla 13. Población económicamente activa de 7 años y más de edad por rama de actividad económica	41
Tabla 14. Población económicamente activa de 7 años y más de edad por ocupación	42

## Índice de imágenes

Imagen 1. Departamento de Baja Verapaz	27
Imagen 2. Municipio de Rabinal, Baja Verapaz.	38
Imagen 3. Aldea Concul, Rabinal, B.V.	39



## Índice de gráficas

Gráfica 1. No. de miembros por familia	48
Gráfica 2. Distribución étnica	48
Gráfica 3. Miembros por familia que saben leer y escribir	49
Gráfica 4. Terrenos propios por familia	50
Gráfica 5. Terrenos alquilados por familia	50
Gráfica 6. Dimensiones del terreno propio	51
Gráfica 7. Dimensiones del terreno alquilado	51
Gráfica 8. Forma de obtención de la tierra	52
Gráfica 9. Área sembrada (mz)	52
Gráfica 10. Siembra de maíz	53
Gráfica 11. Quintales de maíz por cosecha	53
Gráfica 12. Uso del maíz	54
Gráfica 13. Quintales de maíz que venden	54
Gráfica 14. Otros cultivos	55
Gráfica 15. Árboles frutales	56
Gráfica 16. Jornales utilizados para la siembra	57
Gráfica 17. Quiénes trabajan en la siembra	58
Gráfica 18. Quiénes recolectan leña	59
Gráfica 19. Especies animales de traspatio	60
Gráfica 20. Uso de la explotación de traspatio	61
Gráfica 21. Cuidado de las vacas	62
Gráfica 22. Migración	62
Gráfica 23. Quiénes migran de la familia	63
Gráfica 24. Pago recibido por día de trabajo	64
Gráfica 25. Ingreso familiar mensual	64
Gráfica 26. Gasto familiar mensual	65
Gráfica 27. Quiénes trabajan de la familia	66
Gráfica 28. Tipo de asistencia técnica	67
Gráfica 29. Solicitud de crédito	67



## INTRODUCCIÓN

La presente investigación conlleva necesariamente un cuestionamiento hacia la maquinaria de conocimiento y poder que abstrae los problemas de su marco político y cultural, para realizar formulaciones de tipo técnico y así neutralizar los conflictos.

De esta forma se trata de justificar, por ejemplo, la pobreza como un problema de los pobres y focalizar los sectores de población inmersa en esa problemática, pero no se atienden las causas que originan esa pobreza. De ahí la necesidad de realizar estudios que develen los mecanismos de reproducción de desigualdad desde un enfoque de la antropología social, que articulen no sólo las relaciones al interior de las comunidades, sino que ligen esas articulaciones con lo macro. No se trata simplemente de hacer buenas descripciones y hacer una buena recolección de información, sino hacer lecturas correctas que demuestren las condiciones de pobreza y desigualdad en que viven las poblaciones rurales como producto de la organización general de la sociedad y de la manera en que se tiene acceso, manejo y distribución de recursos.

Datos proporcionados por organismos internacionales como el PNUD, a través de los informes de desarrollo humano nacional, muestran los altos índices de desigualdad a todo nivel que persisten en el país. Conocer estos indicadores no nos ayuda a comprender los mecanismos a través de los cuales se siguen generando esos índices de desigualdad y cuales son las respuestas desde lo local a esas estructuras que someten el concepto de desarrollo a una lógica economicista de crecimiento.

Hacer un estudio de caso en una comunidad rural como la aldea Concul desde una perspectiva de la antropología nos permite comprender la dimensión de la desigualdad social, no como resultado natural de procesos económicos, sino como una construcción social inmersa en un sistema capitalista dependiente. Además de aportar datos y análisis

que contribuyan en un futuro a identificar procesos de transformación que están ocurriendo en las comunidades tradicionalmente denominadas campesinas.

El objetivo general es identificar los mecanismos a través de los cuales se reproduce la desigualdad social en Concul. Y para ello partimos de la hipótesis que en la aldea Concul la desigualdad, como producto de relaciones sociales y reproducción social entendiendo ésta, como la reiteración de las condiciones de existencia y funcionamiento del modo de producción capitalista dependiente, ha transformado las formas clásicas del campesinado obligándolo a desarrollar estrategias de sobrevivencia que se identifican en la pluralidad de bases económicas, sin que esto implique el término de la dependencia respecto a las relaciones dominante.

El desarrollo de los capítulos responde a una forma clásica de presentación de informes de investigación y se compone de la siguiente manera:

El capítulo uno contiene aquellos aspectos teóricos que abordan la problemática de la desigualdad, el cambio social y las discusiones en torno a la teoría sobre los campesinos desde la perspectiva de la antropología económica. Así también se analiza cómo las comunidades domésticas se ven afectadas por la economía globalizada.

En el capítulo dos se desarrolla el proceso metodológico seguido en la selección del tema, la revisión y análisis del material bibliográfico, elaboración y validación de los instrumentos, el trabajo de campo, el vaciado de datos, transcripción de entrevistas, así como el análisis de la información y la redacción del informe final.

El capítulo tres hace una referencia al contexto de la aldea Concul, se realiza una semblanza histórica que concluye con la época de mayor represión en el municipio de Rabinal, y se describe geográficamente el municipio. Se exponen indicadores sociodemográficos y la situación de la tierra en los últimos años.

El cuarto capítulo expone la situación de Concul de acuerdo a los datos y cifras oficiales, tratando de abarcar los aspectos más relevantes como lo son educación, salud, vivienda, población económicamente activa y poder local entre otros. La aldea Concul está integrada en su mayoría por indígenas maya-achí y por ladinos que representan una minoría. Se caracteriza por ser, una comunidad que sufrió directamente el conflicto armado, a través de la represión y control social sistemático, muertes selectivas y colectivas conocidas como masacres y participación forzada en las Patrullas de Autodefensa Civil.

El último capítulo desarrolla los resultados y las conclusiones. Se estructura con cifras porcentuales y gráficas que representan el vaciado de datos de los temas que sirvieron para abordar el tema de investigación; finalizando con las conclusiones.

## MARCO TEORICO

### La Desigualdad Social

“...cada sociedad no es un producto aislado, ni en el espacio ni en el tiempo, sino que es fruto de la relación desigual y jerarquía entre sociedades.”  
Comas d’Argemir (1998).

En las ciencias sociales la constatación de la desigualdad es el eje de las teorías de estratificación y de clases sociales. Todas las escuelas teóricas, acepten o no la desigualdad como un hecho social “natural”, coinciden en que la desigualdad atañe a la organización general de la sociedad, y la manera que están pautados los accesos, manejo y distribución de los recursos tangibles y no tangibles de la sociedad en cuestión.

Debemos tener en cuenta que las condiciones de la desigualdad, sus grados de rigidez y flexibilidad y las justificaciones ideológico-culturales son hechos históricos; es decir, producidos por los miembros de la sociedad, susceptibles de modificación y con una continuidad en el tiempo (Plaza, 1998). La desigualdad tiene elementos objetivos: la organización de la sociedad y la determinación de oportunidades y accesos a los recursos. De esta manera, la relación entre riqueza y pobreza es la forma más general en que se expresa la desigualdad social.

En las ciencias sociales paulatinamente la pobreza se constituyó en un tema analítico en sí mismo, desvinculado de las teorías generales de la desigualdad social en unos enfoques, o confundido totalmente con la desigualdad en otros; y en un campo de intervención delimitado y válido *per se* en las teorías del desarrollo (Plaza, 1998).

En algunos enfoques se definió y midió la pobreza a partir de las características particulares de los pobres, pero sin relacionarlas con las características de la sociedad y con el grado de desigualdad que ésta expresaba.

Otro aspecto de la desigualdad es la concepción de la sociedad como una realidad étnica y culturalmente homogénea sin considerar la especificidad de la heterogeneidad étnica y cultural de cada país. Bajo el viejo estereotipo de la comunidad campesina aislada se atribuyó a dicho “aislamiento” la causa fundamental de su pobreza, cuando más bien ésta era, en realidad, el resultado de su integración a la estructura económica capitalista, expresada en forma de precios muy desfavorables para sus productos y de políticas estatales (Viola, 2000:25).

La teoría de la modernización planteaba que el desarrollo económico era un proceso por el cual tenderían a transitar todos los países. Se eliminarían los últimos resabios de las sociedades tradicionales y se alcanzaría una plena modernización, una tecnificación de las actividades productivas, un aumento en la productividad y un incremento en los ingresos de la población. Por eso ya no se hablaba de naciones “pobres” o “subdesarrolladas” sino empezó a utilizarse el eufemismo “países en vías de desarrollo”.

El problema de la pobreza y la mala distribución del ingreso se superarían “naturalmente” conforme avanzara el proceso de desarrollo. No había que preocuparse por la distribución sino más bien por el desarrollo, entendido como un proceso de crecimiento económico. Hay que preocuparse por incrementar la producción y no por la forma en que los beneficios de esa producción se distribuyen (Rodríguez, 2000).

Los estudiosos de la agricultura latinoamericana consideran como nefastos los efectos de los programas de modernización de la agricultura tradicional, emprendidos a partir de los años cincuenta, que han dejado secuelas como: descapitalización del sector campesino, profundización de las desigualdades entre el campo y la ciudad, así como entre la pequeña propiedad campesina y las grandes explotaciones agroindustriales; la creciente dependencia de las unidades domésticas campesinas respecto a sus proveedores de insumos agroquímicos y créditos, respecto a la obtención de ingresos no agropecuarios y respecto al mercado y sus fluctuaciones de precios; la aceleración de los procesos de diferenciación económica entre el campesinado; la privatización sistemática de las tierras y pastos comunales; la gradual intensificación de la producción y la desaparición de barbechos y

descansos hasta la sobreexplotación y el agotamiento de los suelos; la expulsión de millones de familias campesinas hacia los suburbios urbanos; el rápido deterioro de la variedad y la calidad de la dieta campesina y el aumento de la dependencia alimentaria nacional (Viola, 2000: 47).

Observemos que los términos “globalización”, “mundialización”, “aldea global” o “sociedad informacional” evocan la unidad del sistema global y dejan en un segundo plano las formas de poder y de desigualdad existentes en él, a pesar de que, ellas también, cristalizan a escala mundial. Hablar de “imperialismo” o, incluso, de “subdesarrollo” hoy parece anticuado. Sin embargo, existen distintos mecanismos de dominación que subordinan sociedades, grupos sociales e individuos a la lógica de reproducción de un sistema que por definición es jerarquizado y basado en la desigualdad. Las grandes migraciones desde los países pobres hacia los países ricos han obligado a repensar las situaciones que crean tales diferencias y hay que reconocer que las causas de la desigualdad a escala mundial no son sólo económicas sino también políticas. No se trata solo de producir más o menos cantidades sino de cómo se distribuyen el trabajo y la riqueza. (Comas d’Argemir, 1998:14).

### **El concepto de Reproducción Social**

El significado ha de entenderse por oposición al concepto de transición social, que designa el proceso de cambio de un modo de producción a otro, en tanto que la reproducción social designa la reiteración de las condiciones de existencia y funcionamiento de un determinado modo de producción. (Comas d’Argemir, 1998: 76)

El capitalismo se expande incorporando distintas formaciones sociales y absorbiendo en su propio provecho, formas técnicas y sociales de organizar la producción muy diversas. Más aún, los individuos, los hogares o las comunidades podían realizar actividades inscritas en relaciones de producción de distinta naturaleza (es la *pluralidad de bases económicas*, en términos de Godelier).



Las relaciones de producción capitalista por antonomasia son las que se basan en el trabajo asalariado, pero no todo el trabajo se realiza bajo estas condiciones. Existen diversas relaciones y formas de trabajo que no se incluyen en la relación capital/trabajo asalariado, como en el caso de la economía campesina y del trabajo doméstico. Aunque se trata de formas de trabajo muy diferentes, que se desarrollan, además, en contextos muy distintos también, hay autores que intentan relacionarlas a partir de preguntarse por el papel del trabajo no remunerado en el funcionamiento y desarrollo del sistema capitalista. Así, el trabajo no mercantilizado ¿contribuye a la acumulación de capital? ¿se inscribe en la lógica económica o es una variable exógena? ¿Cómo interviene en la reproducción del sistema económico? (Comas d'Argemir, 1998: 83).

La incorporación del trabajo de las personas a la cadena de mercancías ha sido justamente uno de los grandes principios organizadores de la sociedad contemporánea. Esto implica separar conceptualmente a la “persona” de su trabajo, de manera que mientras la persona es libre jurídicamente y no puede ser tratada como una mercancía, en cambio no ocurre lo mismo con su trabajo, que se ve asociado a una “cosa” de naturaleza particular que sí puede comprarse o venderse como cualquier otra mercancía (Strathern, 1985): el trabajo se cambia por un salario y este intercambio define justamente la naturaleza de las relaciones de producción capitalista y constituye uno de los principales mecanismos para la obtención de riqueza por parte de los que poseen el capital.

La acumulación capitalista no sólo se basa en la mera posesión de capital, sino en el control y uso del trabajo humano, y una de las formas de obtenerlo es a través de la estratificación organizada del mercado de trabajo, de manera que no todo el trabajo tiene el mismo valor, ni se paga igual en el mercado. (Comas d'Argemir, 1995a). Tres son los principales factores que sitúan a los trabajadores en condiciones de desigualdad respecto al mercado de trabajo: la preparación profesional, las características locales del mercado de trabajo y, por último las divisiones basadas en el género, la raza o la etnia.

Rey (1971) y Meillassoux (1975) coinciden en explorar tanto la sucesión de los modos de producción como la articulación del modo de producción capitalista con el modo de producción precapitalista. Admitida la tendencia del capitalismo a sustituir las relaciones de

producción preexistentes por las suyas propias, los diferentes modos de producción precapitalistas no son genéricos, sino específicos, y cada uno de ellos plantea resistencias y relaciones diversas con el capitalista.

Es destacable la idea que capitalismo utiliza mano de obra inmigrante que no ha producido y la vuelve a expulsar cuando no la necesita para que de su reproducción se ocupe un modo de producción precapitalista. Ubaldo Martínez Veiga (1989:76) expone ejemplos de trabajadores temporeros en Estados Unidos cuya reproducción está soportada por agriculturas de subsistencia en los países de origen. Los salarios pagados por los empresarios agrícolas no aseguran la reproducción de la forma de trabajo. Su propuesta es que el capitalismo alcanza un excedente mayor cuando puede separar completamente las actividades destinadas a la producción de las destinadas a la reproducción.

Wallerstein considera que el capitalismo es un sistema en continua expansión y tiende a mercantilizar todas las cosas, todos los procesos que intervienen en el ciclo del capital e, incluso, todas las relaciones sociales. A menudo, la ganancia es mayor si todos los eslabones de la cadena no están mercantilizados (1988:4). Esto implica que no toda la mano de obra llega a proletarizarse. Distintos pueblos del mundo son sometidos así a la lógica del capital, sin que ello implique necesariamente cambiar sus formas de trabajo y de organización.

Se apoya en la teoría de la dependencia, que se había popularizado a inicios de los años setenta entre los investigadores de América Latina. Esta teoría se difundió básicamente a través de la obra de Frank (publicada en 1967), que considera que el subdesarrollo y el desarrollo están estructuralmente ligados y que no es nada evidente que pueda pasarse de una situación a la otra, ya que los países desarrollados nunca estuvieron subdesarrollados y, por tanto, no partieron de las condiciones de dependencia económica, tecnológica y financiera que padecen las regiones subdesarrolladas. Esta diferencia estructural se fundamenta en el intercambio desigual que se produce en la esfera de la división del trabajo a escala mundial y en la esfera de la circulación, lo que conlleva la reproducción dependiente de las sociedades subdesarrolladas. (Comas d'Argemir, 1998:59).

Surge en los años 70 un grupo de antropólogos que retoman las lecturas marxistas que se diferencian de Wallestein y de la teoría de la dependencia. Contreras (1995: 47) considera como principal aportación de estos autores el hecho de haber demostrado que en las sociedades precapitalistas las relaciones sociales de producción pueden funcionar a través de relaciones extraeconómicas. El parentesco, la religión y la política, según los casos, pueden ser las relaciones a través de las que se accede a los medios de producción, se organiza el proceso de trabajo o se distribuye el producto obtenido. En determinadas sociedades las funciones económicas están vehiculadas a través de vínculos extraeconómicos que, por lo tanto, contribuyen también a asegurar las condiciones de reproducción de tales sociedades. (Comas d'Argemir, 1998: 66)

## **Lo Campesino**

Según Plaza (2002) el sector agrario en la mayoría de América Latina y el Caribe, se caracteriza por la heterogeneidad de formas productivas, las que se diferencian entre otros aspectos por la organización social de la producción, por las lógicas de producción, por los sistemas productivos, por la cantidad y calidad de recursos y por la ubicación en zonas agroecológicas y socioeconómicas diversas, lo que determina las características y calidad de sus recursos y su condición de vida y producción.

Por lo que esa heterogeneidad se puede simplificar en la existencia de dos subsectores agrarios, uno empresarial y otro campesino. El primero organizado bajo la lógica del mercado, concentra los cultivos de punta para el consumo urbano y de exportación, el grueso de crédito agrícola, el uso de insumo y de técnicas modernas, la mayoría de tierras bajo riego y la infraestructura física e institucional.

Dicho subsector está compuesto por pequeños y medianos agricultores, grandes explotaciones agrícolas y ganaderas, organizados genéricamente bajo la forma de empresa. El predominio de una u otra forma depende de la situación de cada región natural del país,

como efecto de las modalidades de ocupación del territorio y de los cambios de la estructura agraria.

El subsector de campesino y pequeños productores se encuentran, en su gran mayoría, en las zonas rurales carentes de infraestructura física y social; tienen escaso acceso a los sistemas crediticios y financieros; están organizados bajo una lógica orientada a la satisfacción de sus necesidades familiares y a garantizar su producción; poseen escasa dotación de tierra, fragmentada y dispersa en la mayoría de los casos y ubicadas en la zona de secano. En este subsector se concentra el minifundio.

Las diferencias entre los subsectores provienen no solo de la cantidad y calidad de los recursos que manejan, sino de sus lógicas productivas, y del tipo de articulación con la sociedad global y del tipo de productos y mercados a los que tienen acceso.

Eric Wolf (1923-1999) ha definido las sociedades campesinas que conocemos hoy como productos históricos de la expansión del colonialismo. De hecho, en su libro *Europa y la gente sin historia* (1982), Wolf muestra como muchas sociedades habitualmente tratadas por los antropólogos como entidades estáticas (bandas, tribus, jefaturas y estados), fueron de hecho producidas y construidas en el curso de la expansión del capitalismo alrededor del globo. En el caso de los campesinos, Wolf (1955) distingue, como veremos en el siguiente apartado dos tipos ideales de sociedades campesinas: las “comunidades cerradas” y las “comunidades abiertas”, entre otros tipos emergentes.

Las comunidades cerradas, producen su propia subsistencia y venden una pequeña parte de su producción a un sistema de mercados locales. Estas comunidades interponen entre ellas y el sistema mayor una corporación (el sistema de cargos). En el caso de Mesoamérica estas sociedades se conformaron en el seno de la España colonial.

El segundo tipo comprende campesinos que venden regularmente una cosecha comercial, la cual constituye entre el 50 y el 75% de su producción total. Geográficamente, este tipo de campesinado se distribuye en tierras altas húmedas o tierras bajas tropicales. En el caso de

lluvias estacionales en el trópico se cultiva caña de azúcar, mientras que las zonas de lluvias constantes como el norte de Colombia, Venezuela o la costa de Ecuador, permiten el cultivo de la coca y los bananos. El desarrollo de este campesinado ha sido muy importante en las zonas donde el cultivo comercial es el café. Como sabemos, este cultivo precisa de capitalización externa y de una estructura comercial internacional. Por tanto, la comunidad abierta aparece como respuesta a la creciente demanda internacional de productos agrícolas de los trópicos.

Poblaciones campesinas del tipo “cerrado” apuntado por Wolf, como en el caso de Zinacatán, en Chiapas, presentan una élite de capitalistas agrarios, una clase de jornaleros y una clase de campesinos, entre los que cabe distinguir a su vez a los campesinos que trabajan básicamente para su autosubsistencia, pero que incluyen fertilizantes y semillas procedentes de empresas capitalistas, pequeños comerciantes y artesanos y semiproletarios. De nuevo, nos encontramos con un sistema capitalista conviviendo con otras formas de producción que utiliza en función de sus necesidades.

Eric Wolf, a partir de la comparación de comunidades de México y Guatemala con Java, identificó la existencia de una comunidad corporativa campesina “cerrada” caracterizada por una agricultura de subsistencia; la producción de un fondo de renta y la existencia de sistemas para prevenir la entrada de extraños en la comunidad (esto es, a las tierras).

Estas comunidades campesinas son el resultado de la dominación colonial española. Esta dominación constituyó unidades administrativas basadas en el territorio, limitó las tierras disponibles de dichas unidades, para permitir la instalación de colonos e hizo recaer los tributos y los servicios sobre las respectivas comunidades. En ambos casos, las explotaciones comerciales encontraron beneficiosa la relación con comunidades más que con individuos. En general, continúa Wolf, este tipo de comunidades aparecen en sociedades duales, con una clase dominante y una clase campesina dominada.

La explotación campesina presenta una serie de características que deben ser tenidas en cuenta. La primera de ellas es la producción para el consumo. La segunda característica de esta unidad campesina es la minimización del riesgo, dentro de esta encontramos la esfera

de la subsistencia compuesta por alimentos, que no se venden en el mercado o sólo de forma marginal, las actividades complementarias como el pequeño comercio, el trabajo asalariado ocasional, las artesanías o la cría de ganado orientada al mercado, son otros medios de asegurar la subsistencia.

La tercera característica de la explotación campesina es su reproducción en base a reglas de herencia y parentesco. Contreras (1991) ha mostrado para la Península Ibérica como las diferentes estrategias matrimoniales (dote y celibato incluidos) y de herencia (indivisa o a partes iguales) se combinan para asegurar la reproducción de la unidad productiva. Las normas y los ideales de transmisión patrimonial no se cumplen perfectamente en la práctica sino que producen variaciones y adaptaciones que aseguran esta condición. El permanecer como soltero o solterona en una unidad doméstica, el trabajo asalariado, la emigración y la realización de otras ocupaciones productivas o no, como las religiosas, son algunos de los recursos de los que disponen estas explotaciones para asegurar su reproducción.

De acuerdo con Dolors Comas (1998) en la década del ochenta, los estudios sobre campesinado adquirieron una gran vitalidad y canalizaron muchos debates que arrancaban ya de años anteriores. Los campesinos dejaron de ser vistos como una especie de sistema social que se mantenía apartado de las corrientes modernizadoras, y se exploraron su coherencia interna, su lógica específica y su relación con el modo capitalista. Influyó especialmente en el debate la obra de Chayanov y su particular concepción de la economía campesina.

El valor de la obra de Chayanov según Teodor Shanin, está en mostrar que la explotación campesina se guía por una lógica económica diferente de la capitalista, aunque se incluya en un contexto capitalista.

La discrepancia entre Marx y Chayanov radica en la concepción de cada uno respecto a los mecanismos de desigualdad social. Chayanov considera que el campesinado persiste como categoría social porque no tiende a sobrepasar el límite fijado por sus necesidades, y eso le hace aumentar o disminuir la intensidad de su trabajo, por lo que permanece en un nivel

social estable. En cambio Marx considera que en el marco del capitalismo se incrementan constantemente las necesidades, y el campesino tiende a intensificar su producción para poderlas abarcar. Para Chayanov la economía campesina es un modo de producción, equivalente a otros modos de producción, como el feudal o el capitalista. Para Marx en cambio no lo es, puesto que la producción mercantil simple puede desarrollarse en cualquier modo de producción.

Desde la perspectiva marxista se rechaza, que la agricultura familiar pueda ser considerada un modo de producción, especialmente porque un modo de producción no se define por la unidad de trabajo, y además por que los campesinos no tienen una base material propia. Ello se muestra especialmente en su relación con el modo capitalista del que constituye un fragmento, una forma de producción concreta.

La integración de las aportaciones de Chayanov y Marx implica reconocer la especificidad de la forma de producción campesina basada en dos elementos fundamentales: el uso de la fuerza de trabajo familiar y la falta de acumulación de capital. La adhesión a los postulados de Chayanov ha hecho que algunos autores defendieran visiones esencialistas y afirmaran que los campesinos son los productores más eficientes del sector rural debido a su forma de organización y especificidad.

En contra de esta visión destaca la de quienes han venido sosteniendo que los campesinos son un sector dependiente, con baja productividad y escaso desarrollo tecnológico. La penetración de la economía de mercado no hace más que acentuar las condiciones de dependencia y empobrecimiento (Painter, 1984; Collins, 1988; Roseberry, 1976) y los cambios en este sector para adaptarse a las relaciones de mercado abocan hacia una progresiva descampenización, bien porque los campesinos se proletarian, bien porque pasan a organizarse como empresas de corte capitalista. El marxismo estructuralista (Meillassoux, 1977; Rey, 1977) llega a conclusiones similares a partir de otras premisas, pues sostiene que el modo de producción capitalista subordina a otros modos de producción y los mantiene en un estado de subdesarrollo. En cualquier caso, se supone que la economía

de mercado impone las reglas del juego e influye poderosamente sobre los sectores no capitalistas.

En la década de los ochenta surge un nuevo énfasis; se abandona el análisis abstracto de los modos de producción o del concepto esencialista de campesinado, para pasar a las formas de producción, es decir, a las unidades de organización productiva, a los hogares campesinos (Friedmann, 1978:522). El foco de atención se centra en la penetración de la economía de mercado sobre las actividades orientadas a la producción agrícola, ganadera o artesanal y en su repercusión sobre éstas. A esto se le conoce como mercantilización, el concepto fue introducido por Bernstein (1977) quien señala la importancia que tienen las fuerzas del mercado, pero destaca también la especificidad del campesinado y de la dinámica interna del hogar campesino.

Para Comas (1998) en el caso de España, el predominio de las explotaciones familiares concurren dos procesos de signo aparentemente contradictorio: persistencia y crisis. En la persistencia de la producción familiar destaca: un factor estructural, relacionado con el hecho de que las grandes empresas capitalistas vinculadas a la agricultura no tienen interés por la producción directa y se han concentrado más bien en la fabricación de maquinaria y productos fitosanitarios, en empresas transformadoras de alimentos y en la comercialización.

Otro factor se refiere a los rasgos de la producción familiar, esto es la ausencia de necesidades estructurales para el beneficio y por la flexibilidad del consumo personal en el marco de los modelos sociales prevalentes, la posibilidad de aumentar el tiempo de trabajo lo cual permite amortiguar las situaciones desfavorables respecto al mercado. Además, el intercambio laboral está mediatizado por las relaciones de parentesco, de manera que las jerarquías internas de sexo y de edad quedan subsumidas por las relaciones basadas en la obligación moral y la intensidad afectiva que devienen así componentes esenciales en los mecanismos de dominación interna y en el uso diferencial del trabajo de los componentes de la familia.



Con respecto a la dimensión de la crisis de las explotaciones agrícolas familiares, señala, que derivan de procesos de diferenciación social y de la situación marginal en que van quedando algunas explotaciones. Además, los agricultores no producen ellos mismos los elementos materiales de su existencia, por lo que las condiciones de su reproducción se subordinan a la lógica capitalista. Esto es, no sólo depende del mercado para vender sus productos, sino también para producir. El acceso a nuevas técnicas agrícolas y ganaderas, la necesidad de crédito y la falta de control sobre los precios, origina relaciones de dependencia respecto al capital industrial, financiero o comercial. Así el capitalismo suministra a las explotaciones agrícolas las bases materiales necesarias para su existencia y domina sus condiciones de reproducción (Godelier, 1987).

Factores estructurales y factores contextuales se combinan en la explicación de la persistencia y crisis de las explotaciones agrarias familiares. El análisis de las formas de producción ha de tener en cuenta, además, la dinámica de formación de clases y los mecanismos que inciden en los procesos de diferenciación social. (Comas d'Argemir, 1998: 99)

## **Cambio Social**

“Decir que las sociedades cambian es solo una mera constatación fáctica e, incluso, una obviedad; entender la naturaleza de estos cambios y hasta que punto conducen hacia la conformación de nuevos sistemas sociales supone poner en juego instrumentos teóricos y empíricos de primera magnitud. La antropología social tiene instrumentos analíticos para la comprensión de la lógica del movimiento de las sociedades, así como su funcionamiento y reproducción. El método etnográfico, posibilita, además, mostrar las variaciones locales y la heterogeneidad de unos procesos que a menudo se consideran universales y homogeneizadores.”  
Comas d'Argemir (1998:13)

La perspectiva del sistema mundial representa un desafío fundamental a la práctica antropológica tradicional. Nos obliga a una visión de carácter histórico más profunda, a descubrir que los pueblos supuestamente aislados que estudiamos, no están separados de las fuerzas sociales, económicas y políticas globales del mundo moderno como podría parecer a primera vista. Ello nos obliga a repensar conceptos privilegiados y a dotar de nueva forma a nuestros procedimientos metodológicos favoritos. Tal perspectiva no mina la

antropología. Aunque los términos antropológicos se han ido formando dentro del contexto histórico mundial, los procesos globales en los que se han aplicado en ocasiones no tienen la menor uniformidad, del mismo modo que las reacciones de las poblaciones locales resultan desiguales y variadas (Roseberry,1991:176).

Roseberry aboga por la necesidad de seguir aplicando el método etnográfico, ya que los estudios de casos concretos, bien delimitados, localizados, permiten establecer los elementos comunes y los diferenciales en los procesos de cambio. Permiten entender la naturaleza del vínculo entre lo global y lo local puesto que la antropología presta atención a las relaciones sociales y a las formas culturales creadas por cada sociedad en el proceso de transformación. (Comas d'Argemir, 1998:23)

Y es que en lo local convergen de forma sintética las principales fuerzas que contribuyen a la reproducción y la transformación de las sociedades. Esta doble naturaleza del proceso es lo que desvela la antropología. (Comas d'Argemir, 1998:24)

Para Camaroff y Camaroff (1992: 28) hay que tener en cuenta, pues, que dentro de cada sociedad existen la desigualdad económica y la dominación política, que no pueden entenderse en términos sólo simbólicos y de identidad, sino considerando el conjunto social en su globalidad y en su dinámica histórica (Comas d'Argemir, 1998: 38)

En consecuencia, desde esta perspectiva la historia no se entiende como la diferencia cultural, sino como un proceso social y material. En este proceso tienen origen las desigualdades sociales y políticas, y éstas influyen en las prácticas y cosmovisión de los actores sociales. No hay, pues, sólo "cultura" (en su acepción restringida de símbolos e ideas), como no hay sólo "economía" (materialidad, relaciones sociales): hay también "poder". Porque del poder derivan las formas de desigualdad y de dominación, y el poder determina que signos y símbolos son dominantes y cuáles no, por qué determinadas prácticas son consensuadas y otras contestadas. De ahí que economía y política se encuentren en estrecha relación y deban analizarse de forma conjunta. (Comas d'Argemir, 1998: 38)

Godelier propone retomar la teoría de la transición social formulada por Marx y aplicada por los historiadores al análisis de sucesión de etapas históricas, plateando el interés por comprender tanto las dimensiones globales de la transición como la heterogeneidad que presenta al concretarse en ámbitos locales o regionales. Poner el acento en la transición social significa analizar los cambios que conducen al reemplazo de un sistema social por otro, por lo que la óptica de análisis debe situarse en los procesos de larga duración. Significa también comprender los mecanismos de funcionamiento y transformación de las sociedades, la jerarquización de funciones y de instituciones, así como la dialéctica entre las estructuras materiales, sociales e ideológicas. Significa, en definitiva, analizar las condiciones de *reproducción* de un sistema social y las condiciones de *cambio* (Comas d'Argemir, 1998: 39-40).

Para Godelier, las etapas de transición son de importancia crucial en la historia de una sociedad, pues son el momento en que las maneras de producir, de pensar y de comportarse individualmente se encuentran confrontadas a determinados límites internos o externos que impiden su reproducción, por lo que empiezan a descomponerse o a subordinarse a nuevas lógicas que las dominan (Godelier, 1991a:7). Siguiendo el pensamiento de Marx, Godelier considera que en toda sociedad siempre hay cambios, pero que la mayor parte de ellos no contribuyen a cambiar *de* sociedad sino que perpetúan el sistema social existente. La constitución de una nueva sociedad radica en la conformación de una nueva articulación entre las formas de producción y las formas de poder (Comas d'Argemir, 1998: 40).

La expansión del capitalismo es un fenómeno económico, que tiene efectos sobre las distintas sociedades. La hegemonía de la economía de mercado es tal que ningún rincón del mundo queda fuera del sistema y eso no sólo afecta a las economías locales, sino también a la organización social, a las formas de vida y a la identidad de los pueblos. (Comas d'Argemir, 1998: 41)

Para Godelier (1991b) la “occidentalización” corresponde con su visión de la hegemonía del capitalismo y la subordinación de distintos sistemas económicos a él.

Los cambios sociales son hoy de tal envergadura que no es fácil polemizar con la idea que se está produciendo en “fin de las sociedades tradicionales”, porque arraiga plenamente en nuestra visión romántica del pasado que tiende a idealizarlo y convertirlo en contra punto (positivo o negativo) de nuestra propia existencia. Pero la dicotomía “tradicional/moderno”, que tan frecuentemente utilizamos, no resiste un análisis riguroso. Se trata de términos relativos, que niegan la historia, al considerar que los únicos cambios relevantes son los que se producen actualmente. Rupturas y continuidades son rasgos comunes en todo proceso de cambio social (Comas d’Argemir, 1998:53).

Como señala Godelier (1991a), refiriéndose a los procesos de transición, todo proceso de cambio implica la desaparición de antiguos elementos, la aparición de otros nuevos y una recombinación peculiar y distintiva de antiguas y nuevas formas.

Hay que tener en cuenta también que la incidencia de los cambios en la cultura se relaciona con su situación respecto a las relaciones dominantes (Comas d’Argemir, 1998:54). La pregunta de cómo se produce el cambio social aboca hacia la necesidad de relacionar cada sociedad con el contexto más amplio del que forma parte y hacia la reflexión de cuáles son las principales fuerzas que posibilitan el cambio.

### **Sociedades y Economía-mundo**

“Que hoy en día todas las sociedades forman parte de una economía-mundo dominada por la hegemonía del capitalismo es un hecho; la cuestión está en conocer cómo se ha producido esta vinculación.”

Comas d’Argemir (1998: 68)

En las investigaciones realizadas por el grupo de investigadores que constituyó Godelier en 1984 sobre las “formas y procesos de transición en sistemas económicos y sociales” destaca como la perduración histórica de los grupos domésticos y los grupos locales, en el contexto de la expansión capitalista, se basa en su capacidad para diversificar las bases de su existencia doméstica. Pero al mismo tiempo estos grupos se encuentran imposibilitados de

reproducirse con sus propias bases materiales, lo que los sitúa en una relación de dependencia respecto a las relaciones capitalistas.

Un concepto básico en este análisis es el de la “pluralidad de bases económicas”, por el que se define la articulación en una misma persona, grupo doméstico, unidad de trabajo o comunidad local de diferentes tipos de actividades fundadas en relaciones de producción de distinta naturaleza. Un ejemplo es el de la agricultura a tiempo parcial por el que resulta que muchos campesinos combinan el trabajo agrícola y el asalariado, y de este modo participan al mismo tiempo de una organización productiva no capitalista y de relaciones genuinamente capitalistas.

Lo relevante de esta combinación no es en sí la diversidad de actividades que pueden concurrir en un mismo grupo doméstico e, incluso, en una misma persona, sino la lógica de coexistencia de relaciones de producción aparentemente contradictorias.

La pluralidad de bases económicas muestra la capacidad de los grupos domésticos y las comunidades locales de adaptarse a las nuevas condiciones creadas por la expansión de las relaciones mercantiles. Pero, al mismo tiempo, constituye un síntoma de la imposibilidad de reproducción de estos grupos, apoyándose en sus propias bases, de manera que se institucionaliza la situación de dependencia respecto a las relaciones dominantes (Comas d'Argemir, 1998: 70,71).

La obra de Wolf (1987) analiza la constitución de los sujetos antropológicos a partir de la intersección entre centros y periferias, entre lo global y lo local, entre la estructura y la acción humana. Su texto está plagado de estudios de caso que muestran esta intersección y ponen al descubierto la historia de la “gente sin historia”, la de aquellos grupos y pueblos que habitualmente han sido considerados meros agentes pasivos, víctimas y testigos silenciosos de la expansión del capitalismo. Muestra que no sólo la expansión europea ha cambiado la vida de muchos pueblos, sino que ellos mismos han contribuido también a forjar tales cambios. La imposición de la economía de mercado no deriva de fuerzas unilaterales, sino que deben considerarse las historias específicas de los grupos concretos

para entender que existe, de hecho, una gran diversidad y multiplicidad de respuestas (Comas d'Argemir, 1998: 73).

Bajo el concepto de actividades no mercantilizadas se incluyen el *autoaprovisionamiento* y el *trabajo doméstico*. El *autoaprovisionamiento*, está configurado por el conjunto de actividades orientadas a la propia subsistencia, puede combinarse con la producción para el mercado, como sucede entre los campesinos y en este caso cubre una parte de las necesidades, pues otros productos se obtienen a través del mercado. Los productos obtenidos a partir del *autoaprovisionamiento* se dirigen a la propia subsistencia y no entran en las relaciones de mercado.

El segundo tipo de actividades no mercantilizadas está constituido por el *trabajo doméstico*. Al igual que el autoaprovisionamiento, se realiza fuera del mercado, pero su papel en el sistema económico y social es muy diferente. Comas (1998) lo denomina preferentemente como *trabajo familiar*, porque el término trabajo familiar permite hacer más énfasis en las actividades orientadas al cuidado de las personas y no sólo a las actividades domésticas rutinarias.

El trabajo familiar contribuye a la reproducción de la fuerza de trabajo y de la propia familia como institución, es decir, en la familia no sólo se producen individuos, sino también personas sociales y socializadas en el marco de la estructura de clase existente en cada sociedad. (Comas d'Argemir, 1998: 102)

Para Comas (1998) las estrategias de supervivencia en la sociedad actual, circulan por las zonas intermedias entre la familia y el mercado. La mayor parte de las actividades no mercantilizadas utilizan predominantemente la mano de obra familiar, aunque algunas pueden basarse en el trabajo comunitario. Y también la mayor parte se realizan para la familia, sin ningún tipo de mediación, de manera que los productos obtenidos revierten directamente en los componentes del grupo doméstico, o bien se intercambian a partir de la reciprocidad o la redistribución. (Comas d'Argemir, 1998: 99).

El papel del trabajo no mercantilizado es más importante en los países de la “periferia”, debido a la menor presencia de trabajo asalariado y a la fuerte presencia de la producción mercantil simple y de agricultores de subsistencia.

## **PROCESO METODOLOGICO**

Siendo el presente trabajo un estudio de caso de una comunidad rural, se realizó una investigación que fue planificada para desarrollarse en siete etapas, pero que finalmente, las etapas variaron al hacer una revisión de algunas lagunas teórico-metodológicas que se irán describiendo por ser una parte esencial de la investigación. Esto es, la claridad en el manejo tanto de los conceptos que se utilizaron y de los datos que se obtuvieron.

La selección del lugar tuvo como fundamento el hecho de que el autor haya iniciado sus primeros acercamientos al trabajo de campo en Rabinal, específicamente en la aldea Concul. Estas primeras experiencias dieron un conocimiento somero de la situación del lugar que generó interrogantes que sirvieron, con ayuda del asesor, para delimitar el tema abordado.

La primera etapa consistió en la revisión y análisis del material bibliográfico pertinente a la investigación que incluyó en primera línea temática, a la antropología económica, teoría del campesinado, antropología del desarrollo y temas relacionados a pobreza rural entre otros, incluyendo información sobre el Municipio de Rabinal y la aldea Concul. Aquí se realizó una nueva consulta de los materiales revisados con el fin de obtener el mejor provecho de los datos obtenidos en el trabajo de campo. Los materiales utilizados se ordenaron a través de fichas bibliográficas. Cabe destacar que este es un error de procedimiento ya que al volver a los textos completos se consumió tiempo que debía ser aprovechado para reflexionar sobre la información recolectada.

Durante la segunda etapa se elaboraron y validaron los instrumentos de recolección de información, los cuales consistieron en un cuestionario que abordaba doce temáticas de interés para la investigación: datos familiares, datos de alfabetización, propiedad de la tierra, cultivos, trabajo, utilización del bosque, leña, producción pecuaria, datos de



migración, aspectos socioeconómicos, asistencia técnica y acceso a créditos; y cinco guías de entrevista semiestructurada: para Alcalde Auxiliar, para maestros, para instituciones presentes, para informantes clave y para personal de salud.

La validación consistió en realizar una visita a la cabecera municipal de Rabinal y pasar la encuesta a tres personas del pueblo y a una persona que se relacionara con cada una de las guías para las entrevistas semiestructuradas. Esto sirvió para perfilar mejor las preguntas así como para detectar errores de abordaje.

Se realizaron dos visitas exploratorias en la tercera fase. La primera visita se realizó a la cabecera Municipal (Rabinal) con los objetivos de conocer aspectos logísticos como: tiempo de recorrido, costos de viaje, lugares y precios de hospedaje, alimentación, condiciones del viaje, cómo acceder a la aldea, tiempo de recorrido de la cabecera a la aldea, la posibilidad de contactar algunas personas de Concul que llegan al mercado de Rabinal los días domingo. También para la validación de los instrumentos que se utilizaron para la obtención de la información.

La segunda visita se realizó a la aldea de Concul. En esta oportunidad se contactó a cinco personas para que pudieran ser informantes. La necesidad de contactar previamente a algunos informantes se debió a que las entrevistas semiestructuradas requieren ser realizadas con el tiempo suficiente para lograr confianza por parte del entrevistado y que tradicionalmente de la gente sólo se busca obtener la información, mientras que, lo que intentamos, es darle un lapso de tiempo a las personas entrevistadas para que exprese (sin que esto sea parte de la entrevista) lo que piensa, o que comente cosas que no necesariamente se ligen al trabajo que se está desarrollando, como una forma de respeto al tiempo y la información que nos están brindando.

La cuarta etapa consistió en la recolección de la información *in situ*. Considerando el tamaño de nuestro universo (el total de familias de la aldea) la muestra inicialmente se había limitado a quince familias, pero durante el trabajo de campo se abrió la posibilidad de entrevistar a un número mayor de familias y el número final de familias que se encuestaron ascendió a veintitrés.

La muestra fue tomada al azar, presuponiendo ya la introducción de un sesgo y por tanto el conocimiento del fenómeno que estudiamos será sólo aproximado. Uno de los obstáculos de la investigación fue elegir una muestra representativa. Para introducir el azar en la toma

de la muestra nos aseguramos de que cada uno de los miembros de la población que se muestreó tuvieran igual oportunidad de figurar en la muestra. Con esto nos referimos al hecho de hacer la encuesta en una hora de la tarde, en la cual la jornada laboral ya había concluido y las familias se encontraban en la vivienda, de esta forma obtener información del jefe o jefa de hogar. Así también se excluyeron los días de mercado ya que en esos días las familias van al pueblo (cabecera municipal) a comerciar sus productos y del mismo modo obtener los insumos primarios que alcancen con el producto de su venta. Se debe hacer mención que las familias fueron escogidas al azar, y se aclaró que la encuesta era de forma voluntaria, después de explicarles el motivo y los objetivos de la investigación.

El estudio en una muestra pequeña nos permitió ahorrar tiempo, nos brindó la oportunidad de tomar una muestra lo más *azarosa* y, por tratarse de una investigación no financiada, reducir considerablemente los gastos económicos que representa el hacer una investigación en el interior del país.

El trabajo de campo se tenía planificado desarrollarlo del 16 de noviembre al 3 de diciembre. Para encuestar a la población se contó con el autor de la presente y una persona estudiante del último año de la carrera de antropología con experiencia previa en trabajo de campo. El trabajo se realizó los ocho primeros días por separado, esto es, que los dos encuestadores tomaban rumbos diferentes para aprovechar más eficientemente el tiempo, pero en los últimos tres días de estancia, se optó por trabajar juntos, dado que ocurrió un incidente que nos obligó a cambiar la estrategia y reducir nuestra permanencia en la aldea.

El incidente se refiere a que un día observamos a una persona vestida de policía nacional civil escondido tras unos matorrales, en una ladera de montaña próxima al camino principal por donde nos movilizábamos para localizar a un informante. Nos pareció extraño, pero creímos que posiblemente se tratase de una persona de la aldea que salía a trabajar como policía a Rabinal (existen personas en la aldea que efectivamente trabajan en la Policía Nacional civil –PNC-).

Comentamos lo sucedido a la persona que nos proporcionó alojamiento en la aldea, y nos refirió que no eran policías sino ladrones vestidos de PNC, que asaltaban tanto a vecinos como a personas ajenas a la aldea. Esto nos puso en alerta y decidimos cambiar la forma de trabajo que estábamos implementando. Esto nos refiere no ha cuestiones meramente anecdóticas sino ha visualizar la seguridad de las personas que realizan trabajo de campo, ya que en muchas ocasiones este tema de la seguridad queda en segundo plano.

Con el fin de obtener información precisa con respecto a temas específicos se realizaron entrevistas semiestructuradas. Estas entrevistas al igual que la encuesta se ensayaron previamente con personas de la cabecera municipal. Algunas de las personas entrevistadas se contactaron con anticipación para que dispusieran de un tiempo prudencial para discutir con mayor facilidad algunos aspectos que requieren tiempo y tener la flexibilidad necesaria para abordar detalles.

Entre las personas entrevistadas se contó con el Alcalde Auxiliar, personal de salud, dos informantes clave. En el caso de los maestros no se pudo contactar a ninguno ya que, durante el periodo de trabajo de campo, se encontraban de vacaciones de fin de año. En la aldea propiamente no se encuentran oficinas de institución alguna. En la cabecera municipal se intentó contactar algunas, pero sólo pudimos acceder a dos instituciones que fueron: el Centro de Integración Familiar CIF y el Instituto Nacional del Bosque INAB. En otros casos las personas responsables de brindar información no se encontraban o estaban en alguna reunión.

Durante la quinta etapa se realizó el vaciado de los datos obtenidos en la encuesta al programa SPSS versión 10, que es un programa de herramientas de tratamiento de datos y análisis estadístico. Para el vaciado de datos se requirió previamente hacer una homogeneización de medidas de superficie, ya que los encuestados utilizaron distintas medidas, por ejemplo utilizaban cuerdas de 20, 25 ó 15 varas y eso dificultaba hacer relaciones, por ejemplo, de cantidad de área sembrada y la cosecha obtenida; convirtiendo todas las medidas de superficie a manzanas ( $6,987 \text{ mts}^2$ ). Así también se homogeneizó el pago por trabajo realizado, quedando el pago por trabajo realizado por día (variable 88).

Después de verificar estas correcciones se ingresaron las variables que contiene la encuesta, resultando finalmente en 105. El cuadro que contiene las variables así como la codificación realizada puede consultarse en los anexos.

El primer paso que se realizó con la base de datos ya ingresada fue verificar errores y seguidamente corregirlos para tener como número válido de datos: veintitrés en cada una de las variables. Seguidamente se realizaron las tablas de frecuencias de todas las variables y estadísticas descriptivas (número mínimo, número máximo, media y desviación estándar) de las variables numéricas. Ya con estas tablas se realizaron cruces de datos para correlacionar la información. La descripción y análisis de los resultados se expondrán en un capítulo aparte.

Las entrevistas fueron transcritas no sin algunas dificultades, como mala definición de sonido y pérdida de conversaciones por fallos en la grabadora, alguna de la información se recuperó al realizar las transcripciones inmediatamente después de la entrevista en el lugar donde pernoctábamos, con limitación de acceso a energía eléctrica, lo que nos impidió avanzar y recuperar mayor información.

Las transcripciones de las entrevistas nos sirvieron para preparar los datos para el análisis, sin intentar que sólo la transcripción “hablara por si misma” y mediante un análisis de las transcripciones se obtuvo información cualitativa. Este análisis se realizó haciendo un vaciado de la información en una matriz que tuvo como variables las preguntas de las guías de entrevista e identificando los elementos sustantivos de las respuestas.

## MUNICIPIO DE RABINAL COMO CONTEXTO INMEDIATO

Siendo Concul una aldea del Municipio de Rabinal, es necesario hacer un esbozo del municipio con datos como su ubicación geográfica, colocando datos históricos sobresalientes<sup>1</sup> y algunos indicadores sociodemográficos, para poder enmarcar nuestro lugar de estudio.

### Contexto Geográfico

El municipio de Rabinal se encuentra situado en la parte central del departamento de Baja Verapaz, en la Región II o Región Norte. Se localiza en la latitud 15°05'04" y en la longitud 90°29'32". Limita al Norte con el municipio de Chicaman (Quiché); al Sur con los municipios de El Chol, Granados y San Miguel Chicaj (Baja Verapaz); al Este con el municipio de San Miguel Chicaj (Baja Verapaz); y al Oeste con el municipio de Cubulco (Baja Verapaz). Cuenta con una extensión territorial de 504 kilómetros cuadrados, y la cabecera municipal se encuentra a una altura de 972 metros sobre el nivel del mar.

La distancia de la cabecera municipal a la cabecera departamental de Baja Verapaz es de 27 kilómetros y 182 kilómetros a la ciudad capital de Guatemala.

Este municipio está atravesado por la Sierra de Chuacús y los cerros Piedras de Cal, Piedras Azules, Chuitinamit, Cuxbalam y 28 más. Según el INE (1998) el municipio cuenta con una ciudad, 2 villas, 13 aldeas, 48 caseríos y 2 parajes.

---

<sup>1</sup> Para mayor detalle consultar : EAFG, 1997 "Las Masacres en Rabinal., estudio histórico antropológico del Municipio de Rabinal". Mosquera, Teresa "La articulación de saberes populares y bio-médicos entre las comadronas de Rabinal, Baja Verapaz, Guatemala". Itzep. Alfredo "La articulación económica y social entre lo global y lo local, el caso de la Aldea Nimaqab´aj, en Rabinal, Baja Verapaz.

*Imagen 1. Departamento de Baja Verapaz*



Mapa de ubicación del Departamento de Baja Verapaz y del Municipio de Rabinal

### Contexto Histórico

Datos arqueológicos muestran que la zona de Rabinal estuvo poblada desde hace aproximadamente 3500 años pero los datos arqueológicos son vagos e inconsistentes según Alan Breton, debido a que aún no se han estudiado. Se tiene certeza que para el período posclásico (900 a 1500 dc) se han localizado once sitios arqueológicos en la zona; según Mosquera (2002) actualmente algunos caseríos y aldeas llevan el nombre del sitio: Chirrum, Pichec, Conculito, Chisaliyá y Xococ.

El lugar donde se encuentran las Verapaces, hoy conocido como Región Norte, se denominó originalmente Tucurután, también escrito como Tuzulutrán, Tezulutlán o Tesulutlán, que en voz indígena quiere decir Tierra de Guerra, debido a la resistencia opuesta por los habitantes originales a la invasión española. Paradójicamente, los españoles

rebautizaron el territorio con el nombre de Verapaz, proveniente del latín, cuyo significado es la verdadera paz, en alusión a su conquista pacífica en el Siglo XVI por parte de los dominicos encabezados por Fray Bartolomé de las Casas.

La cabecera municipal se fundó el 25 de enero de 1538, aunque otros documentos se hace mención que en agosto de 1537 los dominicos entraron a Tezulutlán y fundaron la primera reducción o pueblo en Rabinal. Las reducciones se constituyeron en el sistema de mayor impacto en la planificación de los pueblos de indios por parte del español. Su marco ideológico se conformó por la idea inicial de “congregar a los caciques e indios en las goteras de las ciudades y villas de los españoles para tener un mediato servicio personal e doctrinarlos” (Gutiérrez, 1993: 21). Así, aunque las políticas de separación residencial prohibieran la convivencia física y simultánea de los indígenas frente a los españoles y mestizos, las lógicas propias de la ciudad de españoles requerían de la cercanía de indios en la periferia para su efectiva utilización y control económico, fiscal y religioso.

Mosquera (2002) hace la siguiente periodización sobre Rabinal:

El dominio dominico en el pueblo de Rabinal, se inicia con la fundación del pueblo (1537-1538) se caracteriza por:

- La relativa conquista pacífica del territorio de Tezulutlán, que posteriormente será llamado las Verapaces.
- La entrada estaba prohibida a cualquier persona que no se vinculara con la orden.
- Se establece la cría de ganado caballar y vacuno, como también el cultivo de diversidad de frutas locales y europeas.
- Se ubican y localizan diversas haciendas y trapiches en la región de Baja Verapaz, Hacienda San Nicolás, el Ingenio San Jerónimo, aunque la mayoría de éstos no quedaban en el pueblo de Rabinal, por su influencia regional los trapiches comienzan a surgir en Rabinal.
- La economía regional se caracterizó por el cultivo de la caña de azúcar y la crianza de ganado.

-Debido a la explotación del ganado y a la expansión de la población se autoriza la desagregación del territorio de Rabinal de lo que actualmente es el valle de San Miguel Chicaj surgiendo así un nuevo poblado en 1,803.

Al término del período colonial y en el inicio del siguiente período histórico, todo el territorio guatemalteco se caracteriza por el surgimiento de una economía incipiente debido al cultivo de la cochinilla. Posteriormente, la economía experimenta un decaimiento debido a la sustitución del cultivo de la cochinilla por el del café. Y la región de Baja Verapaz se ve doblemente afectada porque las tierras de Rabinal y de la región en general, no son aptas para dicho cultivo.

El período histórico que va de 1,821 a 1,900 se caracteriza por:

- El pueblo indígena de Rabinal es elevado a villa, debido a la presencia de ladinos.
- El 18 de mayo de 1,855, llega a Rabinal el Abate Charles Brasseur de Bourbourg en donde permaneció año y medio, tiempo en el cual recolecta testimonios y escribe el documento sobre el Rabinal Achí, obra que es publicada en francés en el año 1,862.
- En la década de 1,860 el término que se utilizaba para los pobladores “rabinaleb” es cambiado por el de “achí”, debido a la fama que adquirió la publicación del libro El Rabinal Achí.
- El 1ro. de agosto de 1,893 la Villa de Rabinal es elevada a ciudad.
- El cultivo de la cochinilla comienza en 1,818 y termina en 1870, década en la que comienza el cultivo del café.

Finalmente, el último período histórico (1,900-2,000) o el siglo XX en Rabinal se basa en un paulatino decaimiento económico que comienza a finales del siglo pasado.

Se caracterizó por:

- La implementación de las leyes; que obligaban a las personas de escasos recursos a trabajar en la infraestructura vial del país, y la utilización de mano de obra en la producción de café y caña de azúcar.
- El decaimiento económico está acompañado de la pérdida del poder local indígena, debido a que el Estado instaura una política para permitir el acceso de personas ladinas al poder



municipal. La tradición histórica practicada por el consejo de ancianos a cargo del poder local va resquebrajándose al ir perdiendo espacios en la municipalidad.

-En la década de los años cincuenta ese poder se resquebraja aún más por la presencia del Movimiento de Acción Católica que ataca primordialmente las costumbres de las cofradías indígenas.

-Todo ello provoca el comienzo de un proceso que se manifiesta a partir de la década de los cincuenta con los movimientos cooperativistas y de la Liga Campesina, que a lo largo de 30 años se singularizan por la participación de los civiles en las demandas sociales.

-Ese proceso termina con la incursión del ejército en el territorio de Rabinal (1,982-1985) practicando su política de masacres y de tierra arrasada.

Cabe destacar que como resultado del régimen colonial y las oligarquías cafetaleras del siglo XIX y principios del XX, la población indígena padecía toda clase de abusos, fundamentados en mecanismos generalmente legales. Por otra parte se extendía la concepción del indio como un ser inferior y obstáculo para el progreso de la nación (Pérez, 1992).

Posterior a la Revolución de 1944 - 1954, muchos líderes Rabinalenses, miembros de la Acción Católica y de las Ligas Campesinas, se convirtieron en agentes multiplicadores de los principios de justicia social que estaban cobrando fuerza. Al iniciarse la lucha armada algunos de los rabinalenses organizados pasaron a ser base de la guerrilla. En marzo de 1962 se conformó el frente “20 de Octubre”, su área de operaciones sería el norte del departamento de Guatemala y el departamento de Baja Verapaz. La llamada Guerrilla de Concuá estaba dirigida por el Coronel Carlos Paz Tejada e integrada por unos veinte combatientes novatos, que fueron cercados y diezmados a los pocos días de iniciada la campaña, en la Sierra de Chuacús, Baja Verapaz. (EAFG, 1997:105-106)

ADIVIMA (Asociación para el Desarrollo Integral de las Víctimas de la Violencia en las Veapaces, Maya Achí) realizó un extracto del informe de la Comisión de Esclarecimiento Histórico sobre las masacres en la zona de Rabinal, que identifican el último período histórico por el cual atravesó el municipio:

Desde la Revolución de 1944, la población de Rabinal se organizó en las ligas campesinas que surgieron alrededor de la Reforma Agraria. Las ligas campesinas fueron la base social del trabajo político de la guerrilla en el área. Julio César Macías narra como las primeras incursiones de las FAR en Rabinal fueron en 1963, para "organizar un grupo de indígenas achíes que actuaban por si mismos en nombre del movimiento 13 de noviembre". Este foco guerrillero no tuvo mayores repercusiones militares, pero sí políticas. En efecto, durante la década de los setenta, el EGP retomó el trabajo que se había realizado en el área.

Rabinal no era un área de combate. Si bien se registraron varias acciones guerrilleras, en su mayoría fueron de propaganda. La región era utilizada como paso, para el abastecimiento logístico, reclutamiento de cuadros o retaguardia. La ubicación geográfica del municipio lo sitúa en el límite entre zonas donde habitan diversos grupos étnicos, achíes, ki'che's y poqomchis, y en un corredor para acceder de la Ciudad de Guatemala a Alta Verapaz y el área de Ixcán, Quiché. De esta manera, el Ejército consideró toda el área como estratégica, razón por la que, según determinó, debía ser sometida a control pleno.

Por otra parte, a finales de la década de los setenta, la mayoría de la población se encontraba organizada en el Comité de Unidad Campesina, CUC. Desde esta organización las comunidades plantearon sus reivindicaciones, especialmente las relacionadas con un desalojo impuesto por las necesidades del Proyecto Hidroeléctrico del Instituto Nacional de Electrificación, INDE. El conflicto con el INDE surgió porque las comunidades de la cuenca del río Chixoy se negaban a abandonar sus terrenos. A este conflicto atribuyen muchos pobladores la violencia posterior en la región:

En el período comprendido entre 1981 y 1983, en Rabinal, grupos militares o paramilitares asesinaron por lo menos a 4,411 personas, (20% de la población). El nivel de violencia en la región no se puede explicar por la existencia de combates, ya que, como se indicó, en ella no hubo enfrentamientos y las víctimas fueron población civil no combatiente. Sin embargo, el ensañamiento con que fue atacada el área, apoya la tesis de que era considerada como estratégica por el Ejército y que éste, en un momento del conflicto, identificó a la población de la región como enemigo interno.

El 99.8% de la víctimas registradas por la CEH, para el área de Rabinal, eran miembros del pueblo maya-achí. El elevado porcentaje de víctimas dentro de la población maya-achí, muy superior a la distribución de la población (82% maya achíes y 18% ladinos), demuestra que la violencia en la región no fue aleatoria, es decir, no afectó a toda la población por igual ni a cada grupo de acuerdo a su proporción en el total de la población, sino que fue dirigida discriminada y mayoritariamente contra la población maya-achi. En ningún momento se identificó a la población ladina de Rabinal, en su conjunto, por su condición de ladina, como sinónimo de enemigo insurgente.

### Indicadores Sociodemográficos

*Tabla 1. Población total, sexo y área del municipio de Rabinal*

MUNICIPIO	POBLACION TOTAL	SEXO		AREA	
		HOMBRES	MUJERES	URBANA	RURAL
RABINAL	31,168	14,634	16,534	9,446	21,722

Fuente: Censo de Población 2002. INE

La población del municipio es básicamente rural e indígena. De la población total el 30% habita el área urbana, mientras que el resto reside en el campo (Tabla 1).

*Tabla 2. Población total, grupo étnico y pertenencia étnica del municipio de Rabinal*

MUNICIPIO	POBLACION TOTAL	GRUPO ETNICO		PERTENENCIA ETNICA			
		INDIGENA	NO INDIGENA	MAYA	XINKA	LADINA	OTRA
RABINAL	31,168	25,500	5,668	25,591	1	5,572	4

Fuente: Censo de Población 2002. INE

La población que se identificó a una pertenencia maya representa el 82% de la población, mientras que la pertenencia étnica ladina representa el 17%, (Tabla 2) que se concentran principalmente en cinco lugares: cabecera municipal, San Luis, Chirrúm, Pichec, Raxjut y Conculito. El Achí es el grupo étnico e idioma predominante del municipio.

*Tabla 3. Población de 7 años y más de edad, sexo y nivel de escolaridad y alfabeto*

Municipio	TOTAL	NIVEL DE ESCOLARIDAD					ALFABETA
		NINGUNO	PRE PRIMARIA	PRIMARIA	MEDIA	SUPERIOR	TOTAL
RABINAL	24,173	7,467	428	12,561	3,444	271	16,479

Fuente: Censo de Población 2002. INE

El grado de analfabetismo en la población del Municipio asciende a 32%, considerando que se trata únicamente de la población mayor de 7 años, esto es, a partir del inicio del nivel escolar primario (Tabla 3).

*Tabla 4. Población Económicamente Activa de 7 años y más de edad*

MUNICIPIO	ECONOMICAMENTE ACTIVA		
	TOTAL	HOMBRES	MUJERES
RABINAL	7,772	5,514	2,258

Fuente: Censo de Población 2002. INE

Los hombres son el grupo con mayor presencia siendo el 71% de la población económicamente activa (Tabla 4).

La incidencia de pobreza en el municipio es de 68.85% que representa 16,567 personas pobres, de las cuales, 4,567 (27.57%) son extremadamente pobres, según los datos de la Estrategia de Reducción de la Pobreza elaborada por SEGEPLAN (2002). En estos datos se considera pobre al ingreso menor a 1.88 dólares diarios por persona, mientras que la línea internacional de pobreza se encuentra en 2 dólares diarios por persona. La línea de extrema pobreza nacional corresponde a un ingreso menor a 1.03 dólares, mientras que la línea internacional de extrema pobreza se ubica en 1 dólar diario por persona.

## Aspectos relativos a la Tierra

Teniendo el municipio una extensión de 504 kilómetros cuadrados, presenta una topografía muy quebrada, presentando una vasta planicie en donde está asentada la cabecera municipal, el cual es un valle de tierras muy fértiles. La capacidad productiva de la tierra es: 55% bosque productor y protector, 20% pastos y 25% agrícola. Esto significa que el 55% de sus suelos no son aptos para el cultivo. Los conflictos del uso del suelo (relación entre uso y capacidad productiva) son 70% uso adecuado, 20% sobre uso y 10% sub uso (SEGEPLAN, 2002).

*Tabla 5. Número y superficie de fincas censales, por condición jurídica del productor(a) mayo 2003 (Superficie en manzanas)*

Municipio y tamaño de la finca	Total		Condición Jurídica del productor(a)					
			Persona individual		Cooperativa		Comunal	
	Fincas	Superficie	Fincas	Superficie	Fincas	Superficie	Fincas	Superficie
Rabinal	4,209	6,517.36	4,038	6,320.66	118	139.12	21	21.95
Menores de 1 manzana	2,032	881.89	1,951	841.92	55	27.30	11	5.50
de 1 a menos de 2 manzanas	1,297	1,520.20	1,236	1,440.55	41	54.69	6	6.69
de 2 a menos de 5 manzanas	752	1,941.71	725	1,877.63	21	50.13	4	9.76
de 5 a menos de 10 manzanas	92	543.48	90	530.48	1	7.00	-	-
de 10 a menos de 32 manzanas	27	403.58	27	403.58	-	-	-	-
de 32 a menos de 64 manzanas	5	243.50	5	243.50	-	-	-	-
de 1 Cab. a menos de 10	3	343.00	3	343.00	-	-	-	-
de 10 Cab. a menos de 20	1	640.00	1	640.00	-	-	-	-

Fuente: Censo Nacional Agropecuario, 2003. INE

La superficie que ocupa la totalidad de fincas censales corresponde al 9% de la superficie total del municipio, siendo la microfinca la forma de tenencia de tierra más común (50.4% del número total de fincas). Aproximadamente el 80% de fincas son menores a dos manzanas y abarcan apenas el 36% de la superficie que ocupa la totalidad de las fincas (Tabla 5).

*Tabla 6. Principales Cultivos del Municipio de Rabinal, según el número de fincas (superficie en manzanas y producción en quintales)*

Cultivo	Total año agrícola 2002 / 2003		
	Número de fincas	Superficie cosechada	Producción obtenida
Maíz blanco	3,183	2,797	47,872
Maíz amarillo	1,305	1,264	21,898
Frijol negro	1,125	892	3,800
Ayote	256	210	1,534
Maní	242	161	2,688
Maíz de otros colores	57	32	578
Cebolla	52	7	515
Culantro	39	5	333
Rábano	27	4	332
Hierba Mora	25	4	370
Tomate	19	12	2,444
Chile picante	10	3	317

Fuente: Censo Nacional Agropecuario 2003. INE

El maíz blanco es el principal cultivo del municipio siendo producido en el 79% de fincas, ocupando el 43% de la superficie ocupada por el total de fincas, mientras que el maíz en todas sus coloraciones ocupa el 63% de la superficie.

La tabla 7 siguiente muestra otros cultivos que se realizan en el municipio, de acuerdo al número de fincas censales, superficie cultivada, cultivos permanentes y semipermanente. Año agrícola 2002 / 2003. (Superficie en manzanas y producción en quintales).

*Tabla 7. Otros cultivos, No. de fincas censales y superficie cultivada 2002-2003 (mz y qq)*

<b>Municipio y cultivo</b>	<b>Número de fincas</b>	<b>Superficie cultivada</b>
<b>Rabinal</b>	<b>2,190</b>	<b>597</b>
Mango	439	68
Café (cereza)	378	158
Naranja	260	123
Banano	238	52
Caña de azúcar	160	74
Aguacate	112	36
Jocote	109	5
Limón	105	16
Paterna	62	2
Granadilla	59	22
Durazno y Melocotón	48	14
Zapote	31	2
Lima	30	0
Guanabana	23	0
Papaya	23	0
Coco	16	0
Plátano	16	3
Macadamia	14	14

Fuente: Censo Nacional Agropecuario 2003. INE

Con respecto a la mano de obra utilizada en las fincas censales podemos observar que las fincas menores de 2 manzanas ocupan el 76% de la mano de obra total al año y que de esta el 63 % es mano de obra masculina y el 17% restante corresponde a mano de obra femenina (Tabla 8).

*Tabla 8. Mano de obra utilizada. Año agrícola 2002 / 2003*

Municipio y tamaño de la finca	Total de fincas	Mano de obra en el año		
		Total	Hombres	Mujeres
Rabinal	4,209	16,755	14,249	2,506
Menores de una manzana	2,032	7,318	5,857	1,461
De 1 a menos de 2 manzanas	1,297	5,450	4,733	717
De 2 a menos de 5 manzanas	752	3,322	3,034	288
De 5 a menos de 10 manzanas	92	439	409	30
De 10 a menos de 32 manzanas	27	130	128	2
De 32 a menos de 64 manzanas	5	63	56	7
De 1 a menos de 10 caballerías	3	22	21	1
De 10 a menos de 20 caballerías	1	11	11	-

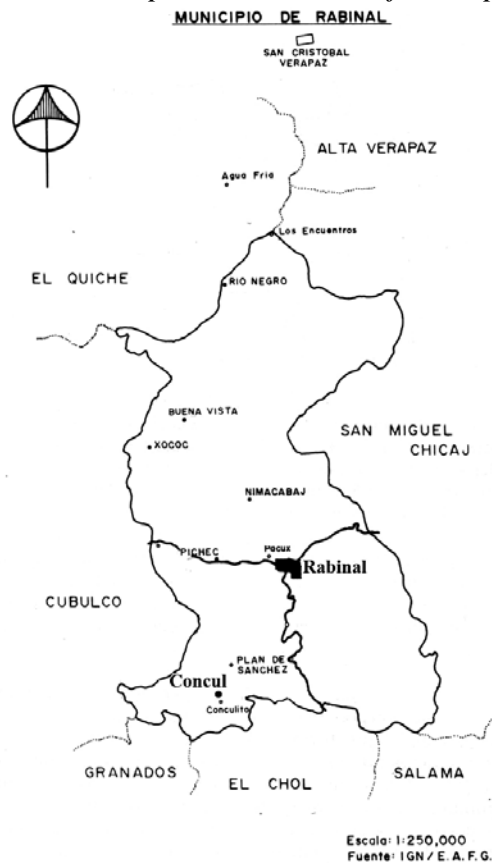
Fuente: Censo Nacional Agropecuario 2003. INE



## CONOCIENDO EL MEDIO: LA ALDEA CONCUL

Concul, aldea del municipio de Rabinal, Baja Verapaz situada a 1850 msnm lat. 15°00'45", long. 90°31'52". Se encuentra ubicada a 12 kilómetros suroeste de la Cabecera Municipal, a pesar de que la distancia es relativamente corta, se debe destacar que la vía de acceso desde la cabecera, es de terracería en pendiente y algunas ocasiones durante la época lluviosa se vuelve poco accesible. Esta conformada étnicamente por los grupos maya Achí y mestizos (ladinos) aunque la mayor parte de la población es Achí. La población mestiza se encuentra dispersa, una parte reside en la aldea de Concul y una mayoría conforma el caserío Conculito.

*Imagen 2. Municipio de Rabinal, Baja Verapaz.*



Un informante relató que a Concul le pusieron ese nombre porque antes había un cañuelo casi igual al alambre de espiga, que servía para la construcción de las casas, porque antes no había casas de adobe, solo de bajareque y madera y con ese cañuelo se amarraba. También servía para amarrar el petate que utilizaban. Concul significa el nombre de una caña.

*Imagen 3. Aldea Concul, Rabinal, B.V.*



Imagen tomada a través del programa Google Earth ubicando las coordenadas lat. 15°00'45", long. 90°31'52" que corresponden a la Aldea Concul.

Según el Censo de Población y Vivienda 2002, la población de la Aldea se estima en 843 habitantes de los cuales 44.8% son hombres y 55.2% son mujeres que conforman alrededor de 174 hogares (Tabla 9).

*Tabla 9. Población total, sexo y grupos de edad, aldea Concul*

POBLACION TOTAL	SEXO		GRUPOS DE EDAD ( EN AÑOS CUMPLIDOS )				
	HOMBRES	MUJERES	DE 0 A 14	DE 15 A 29	DE 30 A 44	DE 45 A 59	60 Y MAS
843	378	465	411	174	125	82	51

Fuente: Censo de Población 2002. INE

En la distribución de la población por sexo tenemos que el 45.4% son hombres y el 54.6% restante son mujeres; por rangos de edad podemos observar que el 48.75% esto es, un poco menos de la mitad de la población tiene menos de 15 años, lo que nos indica que es una población compuesta principalmente por niños y jóvenes y que más del 50 % de la población nació posterior a los peores momentos de la represión (Tabla 9).

Con respecto a la conformación étnica el 90.6% de la población se consideraron indígenas y el 9.4% se consideraron no indígenas. El grupo étnico e idioma materno predominante en la aldea es el Achí y tienen como segunda lengua el español (Tabla 10).

*Tabla 10. Grupo étnico, pertenencia étnica e idioma en que aprendió a hablar*

POBLACION TOTAL	GRUPO ETNICO		PERTENENCIA ETNICA		IDIOMA EN QUE APRENDIO A HABLAR (POBLACION DE 3 AÑOS Y MAS DE EDAD)		
	INDIGENA	NO INDIGENA	MAYA	LADINA	TOTAL	MAYA	ESPAÑOL
843	764	79	769	74	770	601	169

Fuente: Censo de Población 2002. INE

En términos de educación formal la aldea cuenta con una escuela primaria rural donde se puede cursar los seis grados primarios y es atendida por cinco maestros de los cuales cuatro son bilingües. Los grados siguientes como ciclo básico se tienen que realizar fuera de la aldea, principalmente en la cabecera municipal y desde hace dos años existe una telesecundaria que funciona en Plan de Sánchez que dista a cuatro kilómetros de Concul y se encuentra entre la Cabecera Municipal y Concul. En opinión de los padres de los alumnos envían a sus hijos a la escuela para que aprendan castellano y “se puedan defender mejor en la vida” y no les interesa que les enseñen en achí, porque argumentan, el achí se les enseña en la casa.

*Tabla 11. Población de 7 años y más de edad, sexo, nivel de escolaridad y alfabeta*

TOTAL	HOMBRES	MUJERES	NIVEL DE ESCOLARIDAD				ALFABETA		
			NINGUNO	PRE PRIMARIA	PRIMARIA	MEDIA 1-7 GRADO	TOTAL	HOMBRES	MUJERES
641	281	360	251	2	377	11	389	203	186

Fuente: Censo de Población 2002. INE

El analfabetismo persiste en el 39.3% de la población mayor de siete años y términos de género afecta al 48.3% de mujeres y al 27.7% de los hombres. Esto muestra que existe una mayor cantidad de mujeres que de hombres mayores de siete años y que existen menos mujeres alfabetas, como se vislumbra en la incidencia mayor de analfabetismo en el sexo femenino. En cuanto al nivel de escolaridad el 39% no ha cursado ningún grado de escolaridad formal, dato que coincide con el nivel de analfabetismo (Tabla 11).

La población económicamente activa de 7 años y más se estima en un 27% de los cuales el 96.5% esta ocupada y el 3.5% se encuentra desocupada. El 73% es económicamente inactiva y de estas el 74% son mujeres, que es inverso al 7.5% de mujeres económicamente activa (Tabla 12).

*Tabla 12. Población económicamente activa*

Económicamente Activa					Económicamente inactiva		
TOTAL	HOMBRES	MUJERES	OCUPADA	DESOCUPADA	TOTAL	HOMBRES	MUJERES
173	160	13	167	6	468	121	347

Fuente: Censo de Población 2002. INE

Por rama de actividad económica se observa que el 92.2% se encuentran dentro de la rama 1 que corresponde a la agricultura, caza, silvicultura y pesca; un 2.4% se encuentran en la rama 6 que corresponde al comercio por mayor y menor (Tabla 13).

*Tabla 13. Población económicamente activa de 7 años y más de edad por rama de actividad económica*

TOTAL	1	3	5	6	7	10	11
168	155	3	1	4	2	1	2

Fuente: Censo de Población 2002. INE<sup>2</sup>

Por ocupación tenemos que el 71.4% de la población económicamente activa de siete años y más en la aldea Concul son agricultores y trabajadores calificados agropecuarios y el 23.2% son trabajadores no calificados (Tabla 14).

<sup>2</sup> Ramas de actividades económicas: 1) agricultura, caza, silvicultura y pesca. 3) industria manufacturera, textil y alimenticia. 5) construcción. 6) comercio por mayor y menor, restaurantes y hoteles. 7) transporte, almacenamiento y comunicaciones. 10) enseñanza y 11) servicios comunales, sociales y personales.

*Tabla 14. Población económicamente activa de 7 años y más de edad por ocupación*

TOTAL	3	5	6	7	8	9
168	1	1	120	3	4	39

Fuente: Censo de Población 2002. INE<sup>3</sup>

En el aspecto relativo a la salud existen en la aldea siete guardianes de salud que trabajan por medio del Sistema Integral de Atención en Salud, SIAS. Según la sala situacional en el año 2004 la morbilidad en menores de un año fue principalmente por infecciones respiratorias agudas, parasitismo y síndrome de diarrea aguda (SDA).

Existe un total de 174 hogares de los cuales el 97% cuenta con letrina o pozo ciego y el 2% no cuenta con servicio sanitario; el abastecimiento de agua se realiza a través de chorro propio 73%; chorro para varios hogares 1%; chorro público 1%; pozo 9%, río, lago o manantial 7% y por otro tipo de abastecimiento 7%. Las características de los locales de acuerdo al tipo son principalmente casa formal y rancho, el material predominante en las paredes exteriores es de adobe, bajareque y madera; los techos son predominantemente de teja y lámina metálica; y el piso de tierra. Cada hogar cuenta con cinco personas en promedio; los cuartos por hogar es de uno y también en promedio cuatro personas por dormitorio. El 77% de los hogares cuenta con servicio de energía eléctrica.

En la aldea se produce principalmente el maíz; las familias cuentan con otros cultivos como café, chilacayote y aguacate. Algunos producen derivados de la leche como queso, crema y requesón que venden generalmente en otras aldeas y en el mercado de Rabinal; cuentan también con árboles frutales como la granadilla.

Concul no cuenta con tierras comunales. Existe un local que es usado como clínica, varias tiendas y un molino comunitario. Existe una iglesia católica predominante en la cual hay una fuerte influencia carismática y tres iglesias evangélicas minoritarias (Nazareno, Pentecostés y Monte Sinaí).

---

<sup>3</sup> Ocupaciones: 3) técnicos profesionales de nivel medio. 5) trabajadores de los servicios y vendedores de comercio y mercados. 6) agricultores y trabajadores calificados agropecuarios y pesqueros. 7) oficiales, operarios y artesanos de artes mecánicas y de otros oficios. 8) operarios de instalaciones y máquinas y montadores. 9) trabajadores no calificados.

Como autoridades locales, la aldea cuenta con un alcalde auxiliar y cinco alcaldes auxiliares más. Existe también un Consejo Comunitario de Desarrollo (COCODE), el consejo comunitario tiene por objeto que los miembros de la comunidad interesados en promover y llevar a cabo políticas participativas, se reúnan para identificar y priorizar los proyectos, planes y programas que beneficien a su comunidad.

Se integra por una asamblea, un órgano de coordinación. El órgano de coordinación se compone por el Alcalde Auxiliar quién preside y coordina; y hasta 12 personas electas por la asamblea. El resto de personas de la comunidad integran la asamblea. El órgano de coordinación cuenta con comisiones de trabajo, estas comisiones son integradas por personas o instituciones para apoyo que no precisamente pertenezcan al órgano de coordinación, pero sí los presidentes de estas comisiones.

## RESULTADOS Y CONCLUSIONES

“Las relaciones no capitalistas modelan, y en muchos casos continúan modelando, la vida de muchos pueblos que los antropólogos han estudiado. Una de las paradojas de la historia del capitalismo ha sido su desarrollo en medios no capitalistas”. Roseberry (1989).

La importancia de los estudios en espacios rurales en Guatemala esta dada por que según el Informe Guatemala: El Rostro Rural del Desarrollo Humano (PNUD, 1999) en las zonas rurales, residía el 65 por ciento de la población del país, considerado uno de los porcentajes más altos en América Latina. Esta proporción se ha mantenido estable en los últimos treinta años.

En el último censo de población INE 2002, la población rural representa el 53.9 por ciento del total, se observa que hay un aumento de la población urbana, pero se debe considerar que para el último censo la definición de lo urbano se da en considerar como área urbana a ciudades, villas o pueblos (cabeceras departamentales y municipales), así como aquellos lugares poblados que tienen la categoría de colonia o condominio y los que cuenten con más de 2,000 habitantes, siempre que en dichos lugares poblados el 51% o más de los hogares disponga de alumbrado con energía eléctrica y de agua por tubería (chorro) dentro de sus viviendas; todo el municipio de Guatemala es considerado área urbana.

La magnitud de este hecho está asociada al peso de la población indígena, junto con la relativamente elevada productividad por unidad de superficie en zonas de alta densidad de población y la diversificación de fuentes de empleo e ingresos de los hogares rurales, tanto de actividades artesanales y del comercio en pequeña escala, como de la inserción en actividades agroindustriales, maquilas o migraciones estacionales. Todo esto coexiste con altos niveles de extrema pobreza, un fenómeno predominantemente rural en el país, y la elevada concentración de la propiedad de la tierra para fines agropecuarios.

Continuando con PNUD (1999), plantea que en el interior de las zonas rurales de Guatemala se observan diferencias en las estrategias ocupacionales y fuentes de ingreso que las familias campesinas impulsan. En las actividades agrícolas se concentraba el 75% de los ocupados, y el 25% restante lo hacía en comercio, servicios o actividades industriales. El 55% de la Población Económicamente Activa rural trabajaba en actividades por cuenta propia, mientras que el 45% eran asalariados, tanto agrícolas como no agrícolas.

En los departamentos de mayor proporción indígena (más de 75%) la fuerza de trabajo agrícola ha estado más compuesta por trabajadores por cuenta propia o familiares no remunerados (78%) que por asalariados agrícolas (22%).

Podemos observar también que el Informe Nacional de Desarrollo Humano (PNUD 2002) nos señala que en los últimos veinte años la concentración de la tierra es muy elevada: el 94.1% de las explotaciones menores (microfincas y fincas subfamiliares) suma el 18.6% de la tierra; mientras que el 1.5 de las explotaciones mayores (con más de una caballería) suma el 62.5% de la superficie en fincas; continuando de esta forma la polarización socioeconómica en Guatemala.

Junto con la diversificación en el uso del suelo de las pequeñas parcelas, se observa una creciente combinación de estrategias ocupacionales, incluyendo actividades artesanales, trabajo en actividades industriales, construcción, comercio y distintas actividades de servicios, tanto en las propias zonas rurales como el desplazamiento cotidiano a centros de trabajo en lugares más urbanizados.

Desde los años cuarenta diversas monografías realizadas por científicos sociales han mostrado en áreas puntuales, particularmente en las zonas indígenas, estos procesos de diversidad de ocupaciones del sector campesino guatemalteco, que han incluido trabajos en las propias parcelas, migraciones estacionales y, en las últimas décadas, migraciones internacionales. Así mismo, se evidencian roles muy activos de las mujeres en determinadas actividades agrícolas, migraciones laborales, trabajo en las artesanías y en el comercio. A fines del siglo XX podría afirmarse que se observa un proceso bastante



generalizado de diversificación de las ocupaciones y las fuentes de ingresos en amplios segmentos de la población rural, que va más allá de municipios específicos del país.

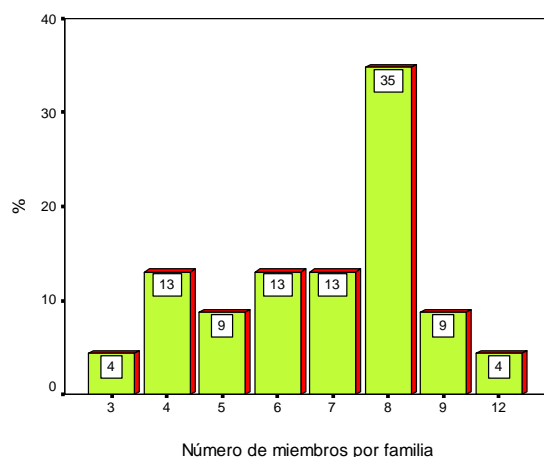
La tradicional articulación estacional entre campesinos de zonas altas y las grandes fincas de agro exportación tiende a ser menos intensa que en el pasado, lo cual refuerza los procesos de diversificación de empleos e ingresos de los hogares rurales.

Con todo, esta amplia capacidad de diversificación de las fuentes de ingreso, así como la capacidad de adaptarse a los cambios de los mercados (adaptación a la producción de nuevos productos agrícolas, así como la confección de ropas y calzado diferentes a los tradicionales, mayor presencia en el comercio y servicios, como el transporte) coexiste con altos niveles de pobreza. Aunque existen estos procesos de diversificación, la magnitud de los activos por hogar (tierra, equipos, capital de trabajo) son relativamente reducidos, por lo cual los ingresos totales obtenidos, hacen que una parte importante de la población rural siga estando por debajo de la línea de pobreza.

A partir de la información obtenida a través de la encuesta y las entrevistas se irán desarrollando los resultados de la siguiente manera:

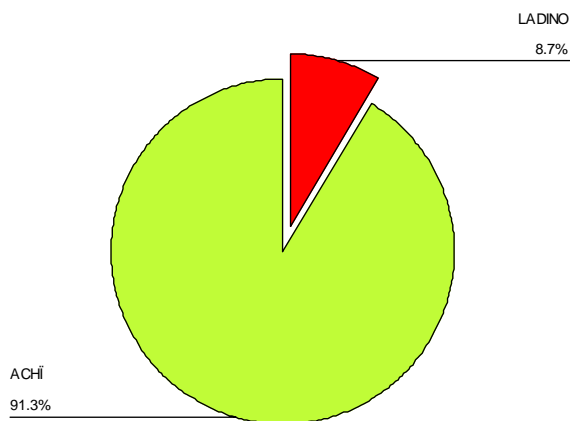
## **I. Datos Familiares**

En la aldea de Concul el número de miembros por familia en promedio es de siete, teniendo las familias como mínimo tres y como máximo doce miembros (Gráfica 1). El 60% de las familias tienen entre 6 y 8 miembros, en promedio cada familia está compuesta por una pareja de esposos, dos o tres hijos y dos hijas; la presencia de sólo abuelos o sólo un esposo no es común. De acuerdo a los datos de la aldea descritos en las características de Concul, existe en promedio una habitación por vivienda, lo que trae como consecuencia un elevado índice de hacinamiento.



Gráfica 1. No. de miembros por familia

En el 83% de las familias todos sus miembros nacieron en Concul, y el 17% restantes tienen miembros que nacieron tanto en Concul como con otros lugares (Rabinal o Salamá). En términos étnicos el 91.3% se consideran Achís y el 8.7 % se consideraron ladinos (Gráfica 2); en el caso de la lengua materna el porcentaje es equivalente al de la adscripción al grupo étnico, esto es, que el 91.3% tienen como primera lengua el Achí, lo que nos muestra la elevada incidencia maya-achí en la población tanto como grupo étnico como en la lengua que se utiliza principalmente en la aldea, aunque la población en términos generales tiene como segunda lengua el castellano.

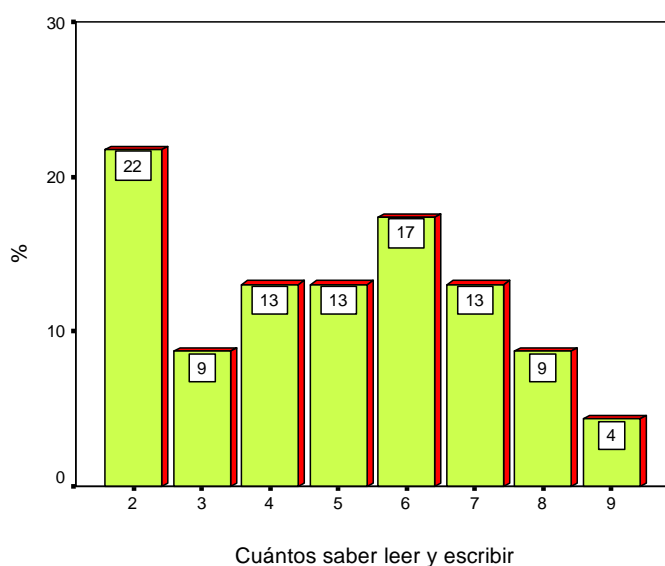


Gráfica 2. Distribución étnica

La religión predominante es la católica con un 70 % de familias, seguida de la evangélica con 26% y un 4% que manifestaron no profesar ninguna religión.

## II. Alfabetización

Las familias de la aldea cuentan por lo menos con dos y un máximo de nueve personas que saben leer y escribir, teniendo como promedio cinco miembros que saben leer y escribir (Gráfica 3). Acerca de quienes son los miembros de la familia que saben leer y escribir tenemos que en el 22% de las familias son el padre, hijos e hijas; en un 17% son los dos padres, hijos e hijas. En todas las familias existen personas alfabetas, pero hay una diferenciación de género ya que en más del 56% de las familias la madre es analfabeta, mientras en el 70% de los casos, el padre es alfabeto.

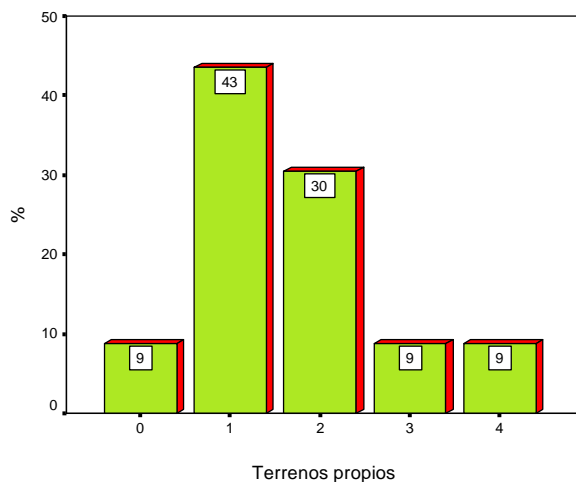


*Gráfica 3. Miembros por familia que saben leer y escribir.*

El nivel de estudios realizados no llega más allá del diversificado, esto es que ningún miembro de alguna familia tiene o ha tenido acceso a un nivel universitario; en el 52% de las familias se tiene solamente algún grado primario, en el 39% tienen primario y secundario. El nivel primario es o ha sido cursado en algún grado en el 96% de los resultados. Este resultado no es comparable con el porcentaje de alfabetismo total de la población, ya que en este caso nuestra unidad de análisis es la familia y no el individuo.

### III. Propiedad de la tierra

El promedio de terrenos propios en la aldea es de 1.65 y el recorrido es de 0 a 4 terrenos. El 91% de las familias cuentan con terreno, mientras que el 9% manifestó no tener terrenos en propiedad. El 74% tiene entre uno y dos terrenos propios, mientras que el 18% tienen de tres a cuatro terrenos, todos ubicados dentro de Concul (Gráfico 4).



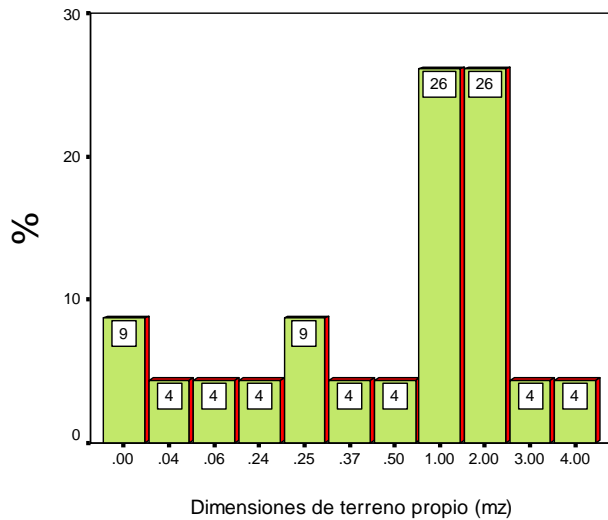
Gráfica 4. Terrenos propios por familia

En cuanto a terrenos alquilados tenemos que el 48% de las familias tienen uno o dos terrenos y el 52 % restante no alquila terreno alguno (Gráfica 5). De los terrenos que alquilan el 72% se encuentran en el municipio de El Chol y solo el 18% se encuentran en



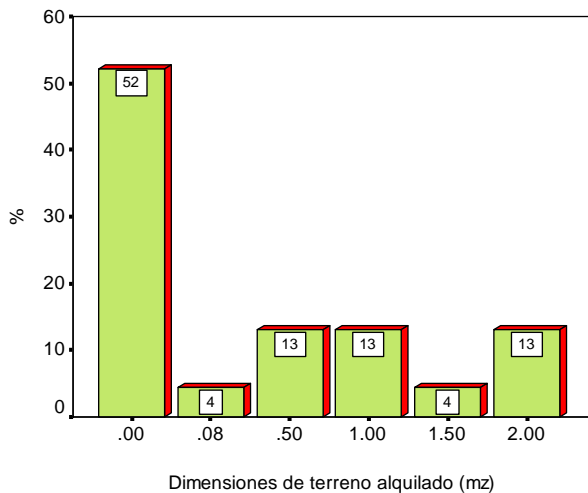
Concul.

Gráfica 5. Terrenos alquilados por familia



En promedio las familias de Concul tienen el equivalente a una manzana de terreno, pero esto se vería simple si no apuntamos que existe un 9% de familias que no poseen terreno propio, que el 30% tiene menos de una manzana, que el 52% tienen de una a dos manzanas y que el 9% poseen de tres a cuatro manzanas de terreno (Gráfica 6).

Gráfica 6. Dimensiones del terreno propio



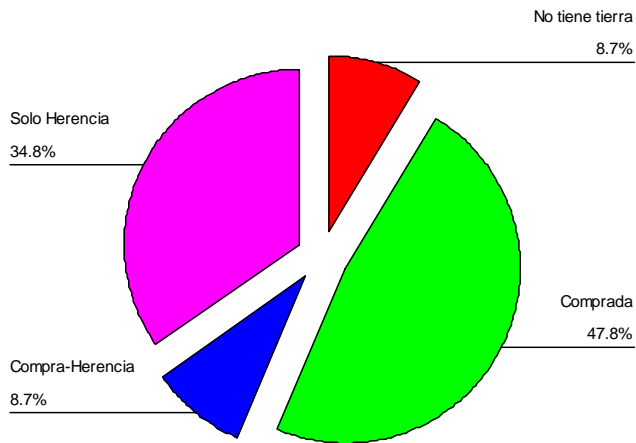
En el caso de los terrenos alquilados eliminamos el porcentaje de familias que no alquilan terreno que asciende a 52% del total de familias, teniendo entonces los siguientes resultados: el recorrido es de 0.08 a 2 manzanas obteniendo como promedio una manzana por familia que alquila terreno (Gráfica 7).

Gráfica 7. Dimensiones del terreno alquilado

### alquilado

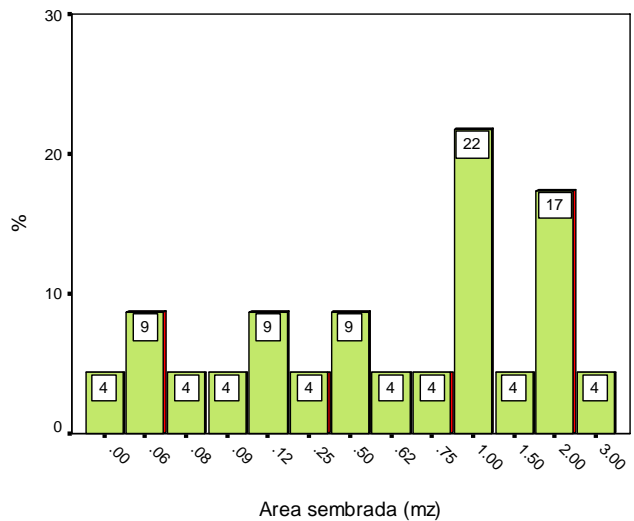
En relación a cómo obtuvieron la tierra, está presente siempre el 9% que no tiene tierra; el 48% obtuvieron la tierra por compra-venta, un 9% tiene tierra por herencia y compra-venta y un 35% le heredaron la tierra. La forma más representativa de obtención de la tierra es por medio de la compra-venta, seguidamente por la heredada (Gráfica 8). Esto último tiene importancia porque es a partir de la herencia principalmente donde se atomiza la tenencia de la tierra, esto significa que puede haber más familias que tengan tierra pero la extensión se ve mermada por esa fragmentación al momento de dividir la tierra en herencia.

Cómo obtuvo la tierra



La forma de herencia entre las familias de Concul es diferenciada entre hijos e hijas ya que son a los hijos a quienes se les hereda con tierras, mientras que a las mujeres generalmente se les hereda con animales. Está herencia se da en vida cuando los hijos o hijas se casan y forman su propio hogar. El hecho de que a los hombres se les herede la tierra

está ligado a la percepción de que son los hombres los que se quedan en el pueblo, mientras que las mujeres “se las llevan” del pueblo. Además que por “costumbre” es mal visto que el hombre viva en el terreno de la mujer o del papá de la esposa.



El área sembrada incluye todos los terrenos propios y los terrenos alquilados. La mayor

extensión sembrada corresponde a tres

Grafica 9. Área sembrada (mz)

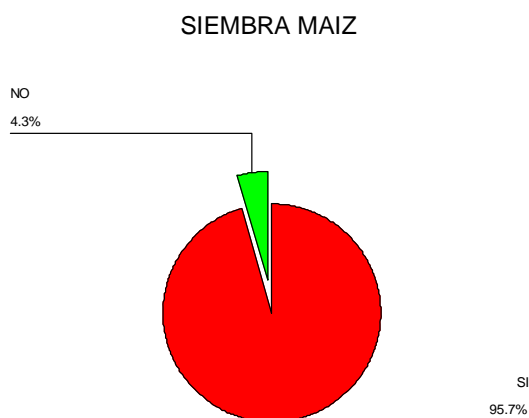
manzanas, que

representa un 4% de la tierra sembrada por las familias de la aldea. La menor área sembrada corresponde a 0.06 manzanas y representa el 9%; el mayor porcentaje de tierra sembrada se encuentra entre una y dos manzanas teniendo en conjunto el 43% (Gráfica 9).

En promedio podemos decir que cada familia de Concul cuenta con menos de una manzana de terreno sembrado. Los terrenos alquilados pertenecen en un 72% a personas del municipio de El Chol. El 91% de las familias tienen su casa dentro del terreno.

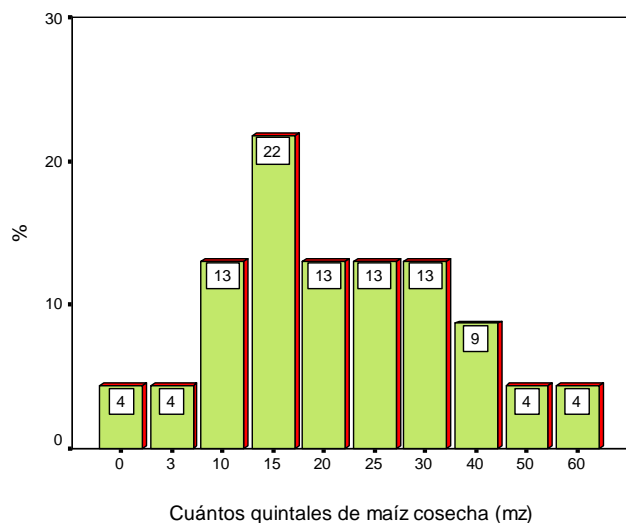
## IV. Cultivos

### 1. Maíz



menos de una manzana de cultivo de maíz.

Gráfica 10. Siembra de maíz

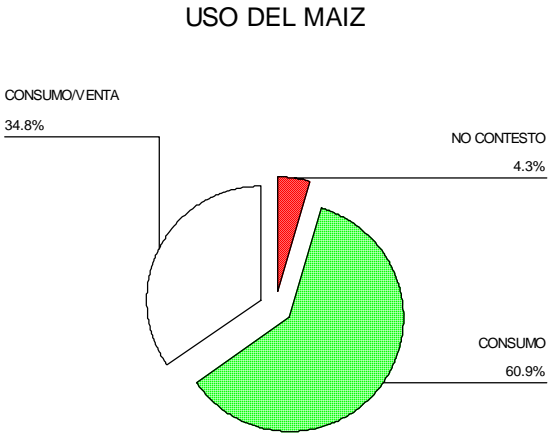


quintales de maíz para el año, lo que se reduce en un consumo de *Gráfica 11. Quintales de maíz por cosecha* menos de 2 quintales por mes por familia

Considerando los datos sobre cultivos principales del municipio, se presenta al maíz como la principal producción agrícola. En el caso de Concul el 97% de las familias siembra maíz, lo que confirma que el maíz es el cultivo más presente en la aldea (Gráfica 10). El 39% tienen entre una y dos manzanas con este cultivo y sólo el 4% de las familias tienen sembradas hasta tres manzanas. En promedio cada familia tiene

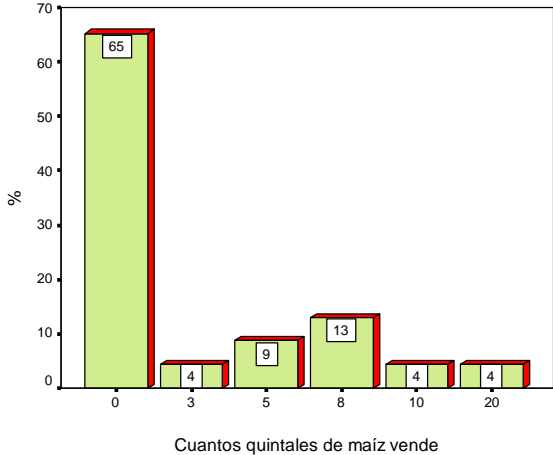
Con respecto a la cantidad de quintales de maíz que cosecha por manzana, tenemos que el 74% tienen una cosecha anual de 10 a 30 quintales, lo que nos da un promedio de 23 quintales por familia (Gráfica 11). Tomando en cuenta que la siembra es anual, y en promedio cada familia tiene menos de una manzana cultivada, quiere decir que también en promedio cada familia de Concul debería tener 23 quintales de maíz para el año, lo que se reduce en un consumo de *Gráfica 11. Quintales de maíz por cosecha* menos de 2 quintales por mes por familia (2qq/mes/familia).

Abril y mayo son los meses que se ocupan para sembrar, la limpia se realiza de julio a septiembre y para cosechar se utilizan los meses de noviembre y diciembre. El 61% de las familias usan el maíz exclusivamente para el consumo, el 35% la usan para consumo y venta y el 4% no contestó (Gráfica 12).



Gráfica 12. Uso del maíz.

En promedio cada familia vende alrededor de 3 quintales anualmente; el 65% no vende pero de las familias que venden hay quienes venden desde 3 hasta 20 quintales. La venta se realiza principalmente en la cabecera municipal y en menor medida en la aldea (Gráfica 13).



Gráfica 13. Quintales de maíz que venden



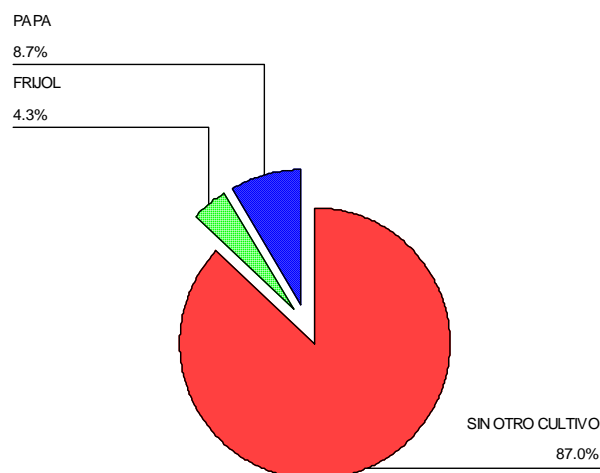
El 22% de las familias manifestaron no comprar maíz, mientras que un 78% sí compra maíz. El promedio de compra de maíz se sitúa en seis quintales al año, aunque la variación va desde uno hasta veinte quintales por año. El lugar más común para esta compra es también la cabecera municipal. Este fenómeno de compra-venta de maíz en las familias se debe a que el maíz lo pueden vender para cubrir una emergencia o hacerse de ingresos monetarios en algún momento de crisis, pero al ser el maíz la base de la dieta, necesitan compensar posteriormente esta pérdida, por lo que se ven en la obligación de comprar. Otro motivo es que la cantidad de maíz que cosechan al año, no les alcanza para cubrir sus necesidades durante todo ese período.

## 2. Otros cultivos

Dentro de esta categoría se colocaron el frijol, la arveja china y la papa que fueron los productos presentes en la aldea. El 87% de las familias no tiene otro cultivo de los anteriormente mencionados (Gráfica 14). El 9% tiene cultivo de papa ocupando un extensión de 0.07 manzanas y no tienen todavía cosecha<sup>4</sup>; el 4% siembra frijol, en un área de 0.04 manzanas con una cosecha de dos quintales por año. Todas las familias que tienen otros cultivos los usan para consumo y venta, ninguno utiliza estos cultivos exclusivamente para venta, ya que son productos de autoconsumo y que al igual que el maíz en ocasiones se puede vender una parte.

---

<sup>4</sup> Este cultivo forma parte de un programa que está implementando el Centro de Integración Familiar CIF sobre seguridad alimentaria en la Aldea. Existe el compromiso de los beneficiarios de mantener 10 qq de papa para semilla y el resto lo pueden vender o consumir. Es un programa colectivo donde los campesinos ponen la tierra y la mano de obra y el CIF proporciona la semilla y la asistencia técnica.



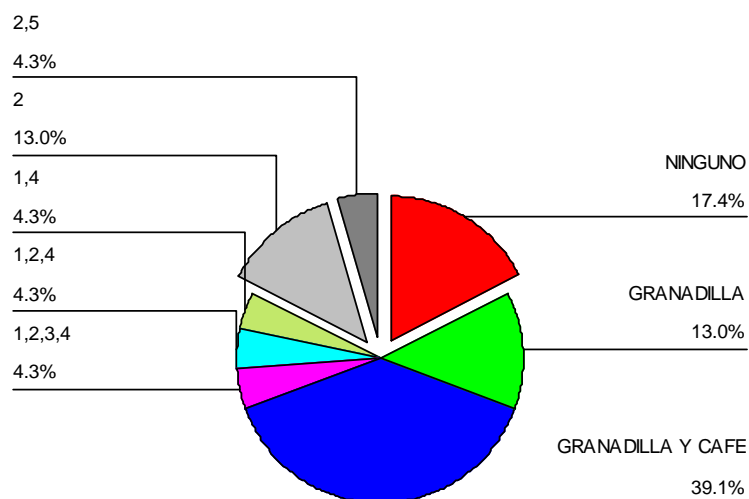
Gráfica 14. Otros cultivos

### 3. Árboles Frutales

Como árboles frutales se colocaron únicamente aquellos mencionados por las familias siendo estos: granadilla, café, aguacate, durazno y manzana. En este caso se estableció como unidad de medida el árbol, es decir la cantidad de árboles que tiene cada familia sin establecer el área que ocupa, ya que regularmente están dispersos y en combinación con otros árboles frutales, además de no ser explotaciones comerciales, sino son utilizadas para autoconsumo y en el caso de la granadilla es el único producto que se destina totalmente para la venta.

La distribución porcentual de los árboles frutales en las familias se presentó así: el 17% no tiene árboles frutales; el 13% tiene únicamente granadilla; el 39% tienen granadilla y café; el 4% tiene granadilla, café, aguacate y durazno; otro 4% granadilla, café y durazno; el 13% tiene únicamente café y el restante 4% tiene café y manzana (Gráfica 15).

## ARBOLES FRUTALES



1: GRANADILLA, 2: CAFÉ, 3: AGUACATE, 4: DURAZNO, 5: MANZANA

*Gráfica 15. Árboles frutales*

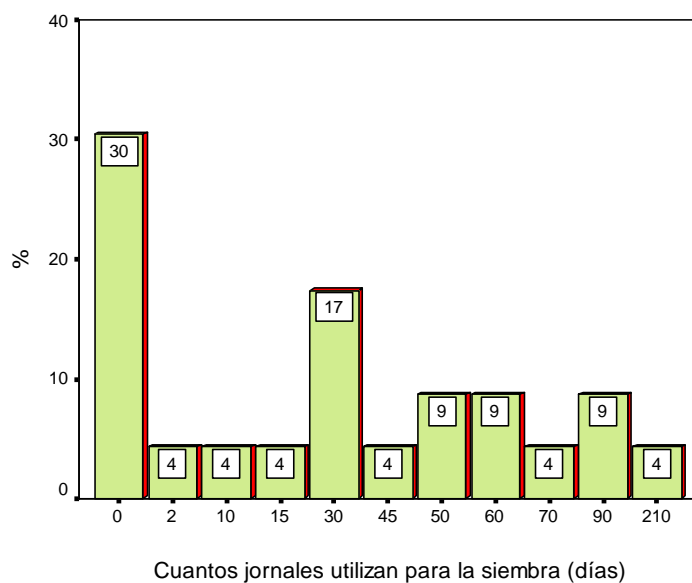
Haciendo una sumatoria de las familias que tienen granadilla tenemos que está presente en el 65% de familias, con diferencias que van desde 4 hasta 25 árboles, teniendo en promedio 11 árboles de granadilla y una producción de 1,567 unidades.

Otro producto de importancia es el café, en éste caso tenemos que el 61% tienen producción de café, y diferencias que van desde 6 hasta 800 matas, teniendo como cosecha en promedio 3.3 quintales.

### **V. Trabajo**

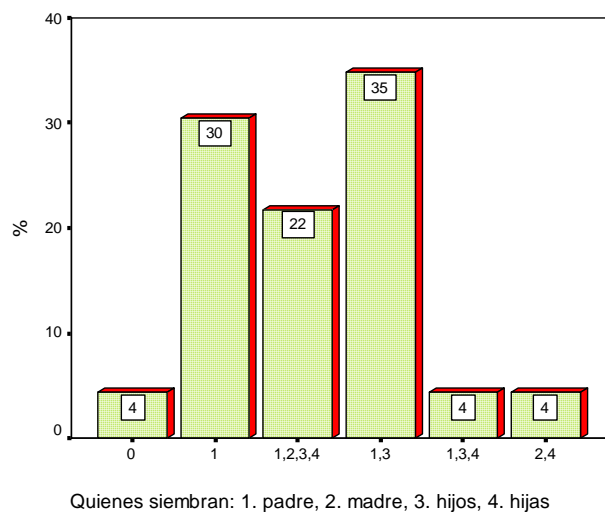
El trabajo que realiza la familia para la producción agrícola se mide en jornales que representan los días que ocupan en el trabajo agrícola. Entonces en relación a cuántos jornales utilizan para la siembra, se encontró una variación muy significativa, mientras que un 30% no contestó, hubo quienes mencionaron desde 2 días hasta 210, siendo lo más representativo entre 30 y 90 días con un 52% y considerando sólo este rango se obtuvo

como promedio que las familias ocupan 53 días para la siembra (Gráfica 16). Esto refiriéndose al principal cultivo que es el maíz.



Gráfica 16. Jornales utilizados para la siembra

Sobre quiénes siembran o quiénes son los que incorporan fuerza de trabajo en la siembra tenemos que en el 30% es sólo el padre quien trabaja la tierra, en el 22% son todos (padre, madre, hijos e hijas), en el 34% es el padre y los hijos, en un 4% es el padre, hijos e hijas y en otro 4% es la madre y las hijas (Gráfica 17). La presencia del padre en las labores de siembra es de 91%. En el caso de las mujeres (madre e hijas) su incorporación en el trabajo de siembra tienen presencia en un 30% de las familias.



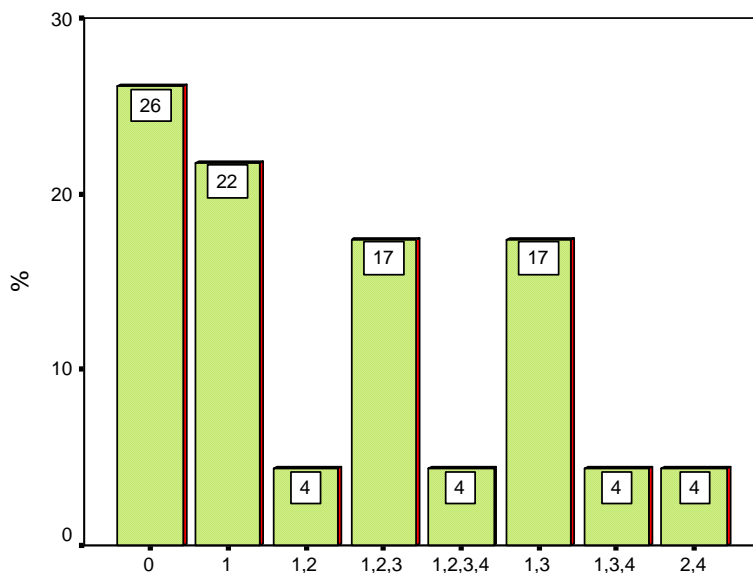
### *Gráfica 17. Quiénes trabajan en la siembra*

Con respecto a si contratan gente para trabajar el 70% no ocupa gente fuera de la familia y por tanto no pagan para que trabajen su tierra. Eso no sucede en el restante 30% que combina el trabajo familiar y el contratar gente para trabajar. En los casos donde se contrata gente es importante señalar que es principalmente en aquellos donde no se incorpora a las mujeres en estos trabajos. Sobre la proveniencia de los trabajadores, el total de los que son empleados provienen de la misma aldea.

### **VI. Utilización del bosque y leña**

Aquí se describirán los bloques VI y VII . Sobre la tenencia de bosque propio se encontró que el 17% no contestó esta pregunta; del porcentaje válido, el 74% no tiene bosque propio y el 26 % sí posee bosque y todos ellos lo utilizan para extraer leña. El promedio de bosque por familia resultó en 0.24 manzanas que equivalen a 1,680 mts<sup>2</sup>.

En lo referente a leña el 35% la obtiene de bosque propio, un 30% compra la leña; 9% compra y obtiene de otros terrenos y un 26% la consigue totalmente en otros terrenos. En promedio cada 41 días se extra leña, con un consumo promedio de 1 tarea. Sobre quiénes recae la recolección encontramos que el padre esta presente en el 70% de los casos, mientras la madre se presenta en el 30% de los casos (Gráfica 18).



Quiénes recolectan: 0. ninguno 1. Padre, 2. Madre, 3. Hijo, 4: Hijas

Gráfica 18. Quiénes recolectan leña

## VII. Producción pecuaria

Todas las familias tienen algún animal de traspatio considerando dentro de esta categoría: a cerdos, pollos, gallinas, chompipes y patos; distribuidos de la siguiente forma: el 26% tiene cerdos, pollos y gallinas; el 30% tienen cerdos, pollos, gallinas y chompipes; el 4% tienen cerdos, pollos, gallinas y patos; el 9% tiene únicamente pollos; el 22% tiene pollos y gallinas; el 4% tiene pollos, gallinas y chompipes y otro 4% tiene solamente gallinas (Gráfica 19). La presencia de cada especie se ve reflejada de la en que el 96% de familias tienen pollos; el 91% tienen gallinas; 61% tiene cerdos; los chompipes y los patos son las especies menos presentes. Según el anterior orden de importancia tenemos que en promedio cada familia tiene 13 pollos, 6 gallinas, 1 cerdo

tiene 13 pollos, 6 gallinas, 1 cerdo y un pato.



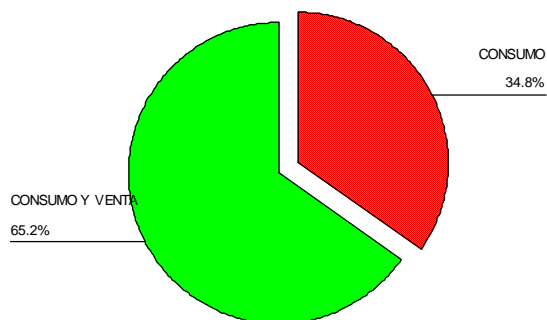
1. Cerdos, 2. Pollos, 3. Gallinas, 4. Chompipes, 5. Patos

*Gráfica 19. Especies animales de traspatio*

En función de quién los cría se observó que en el 65% de las familias es sólo la madre quien vela por los animales de traspatio; en el 13% es la madre y las hijas; en el 8% es la madre, los hijos y las hijas, en un 4% son todos (padre, madre, hijos e hijas), en otro 4% sólo los hijos y en el restante 4% es sólo el padre.

Sobre el uso que dan a la explotación de traspatio el 35% lo utiliza únicamente para consumo y el 65% restante los usa para consumo y venta. No se encontró ninguna familia que utilizara completamente la explotación para la venta (Gráfica 20).

USO DE LA EXPLOTACIÓN DE TRASPATIO

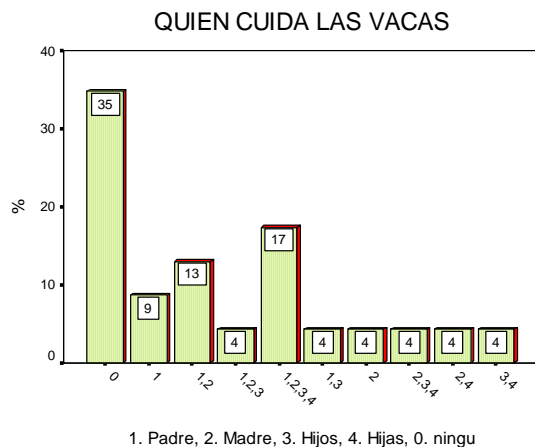


*Gráfica 20. Uso de la explotación de traspatio*

Otras especies de animales presentes en la aldea son las consideradas como especies mayores, en este caso las especies mayores presentes son las vacas y los equinos (caballos y mulas). La tenencia de vacas en las familias es de 65% que va, de tener una vaca hasta un máximo de 4. El 35% de las familias no poseen vacas; pero en promedio cada familia tiene una vaca, costando cada vaca en el mercado de Rabinal un precio promedio de 2,700 quetzales.

El uso que dan a los productos obtenidos en las familias que poseen vacas es que el 66% lo utilizan para el consumo y un 33% para el consumo y la venta. El mercado principal de compra-venta es la cabecera municipal.

La responsabilidad del cuidado de los animales se observó de la siguiente manera: sólo el padre 13%; padre y madre 20%; padre, madre e hijos 7%; toda la familia 26%; padre e hijos 7%; sólo la madre 7%; madre, hijos e hijas 7%; madre e hijas 7%; hijos e hijas 7%. La presencia de la madre en el cuidado de las vacas se observó en el 83% de las familias, mientras que la del padre fue de 48% (Gráfica 21).



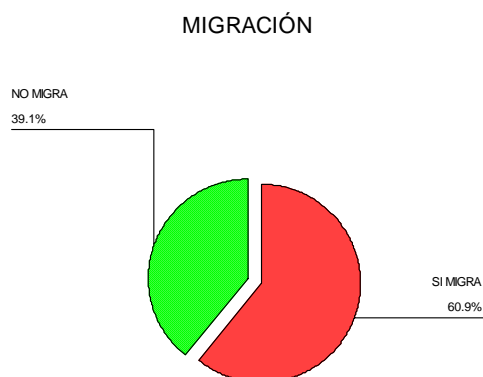
*Gráfica 21. Cuidado de las vacas*



La presencia de equinos no es significativa ya que sólo el 30% de las familias tiene uno o dos equinos. De las familias que cuentan con equinos el 86% tiene uno y el 14% restante tiene dos. En cuanto a la responsabilidad del cuidado se va observando una diferencia ya que en este caso la responsabilidad de los animales de carga es de los varones distribuyéndose así: sólo el padre 25%; padre y madre 37%; toda la familia 12%; padre e hijos 12%; sólo hijos 12%.

### VIII. Migración

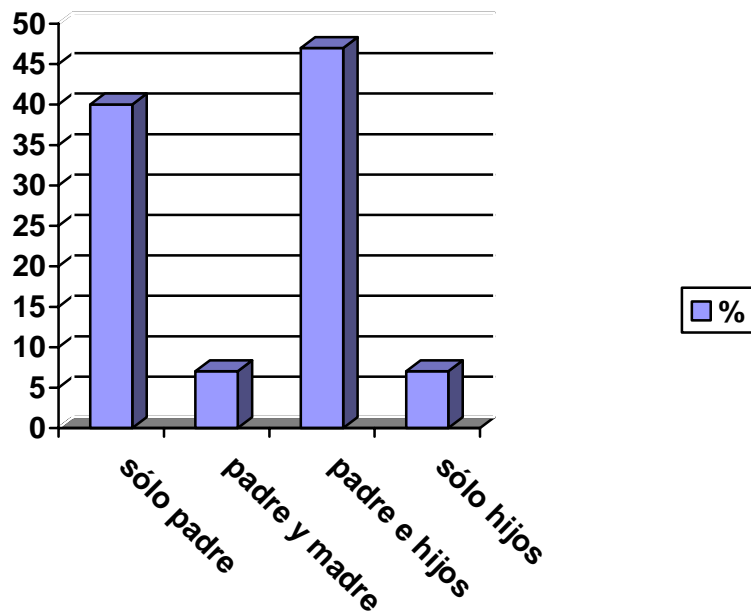
En lo concerniente a la migración tenemos que en el 61% de las familias utilizan este recurso para generar ingresos alternativos en la economía familiar (Gráfica 22). Los principales lugares de migración son la costa sur 29%, Petén 21%; costa sur y Petén 14%.



*Gráfica 22. Migración*

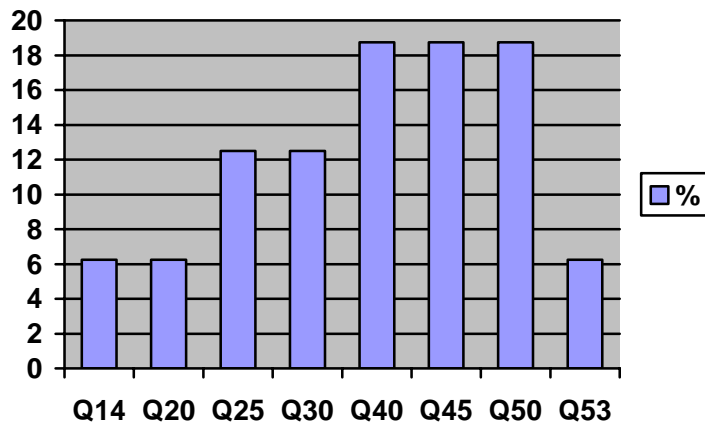
Los meses de salida son muy variados pero principalmente se dan en los meses de octubre, diciembre y febrero para retornar un mes después. Dentro de los trabajos que realizan cuando migran están el corte de café, corte de caña, corte de banano, agricultura, albañilería, maquila, corte de maíz y carpintería. Los principales trabajos que se realizan son: corte de café con una presencia total de 53%; corte de maíz 40% y corte de caña 27%.

La mayor incidencia de migración se da en los padres y los hijos. La distribución de quienes migran se conforma así: sólo el padre 40%; padre e hijos 47%; padre y madre 7%; y sólo los hijos 7% (Gráfica 23).



Gráfica 23. Quienes migran de la familia

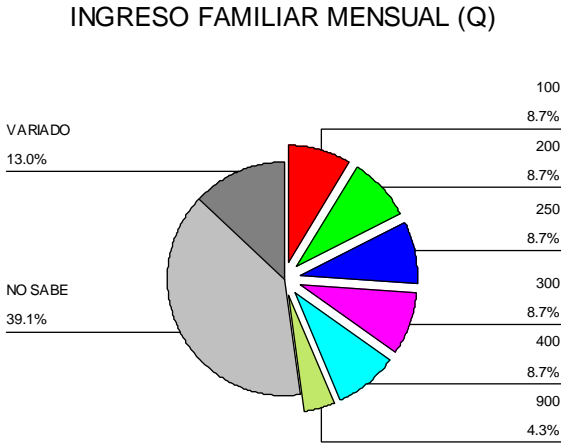
El pago por día que obtienen por el trabajo que realizan es en promedio de 38 quetzales. Existen diferencias de pago ya que el menor pago recibido fue de 14 quetzales y el máximo de 53 quetzales, estando el mayor porcentaje (56%) entre el rango de 40 y 50 quetzales por día (Gráfica 24).



Gráfica 24. Pago recibido por día de trabajo

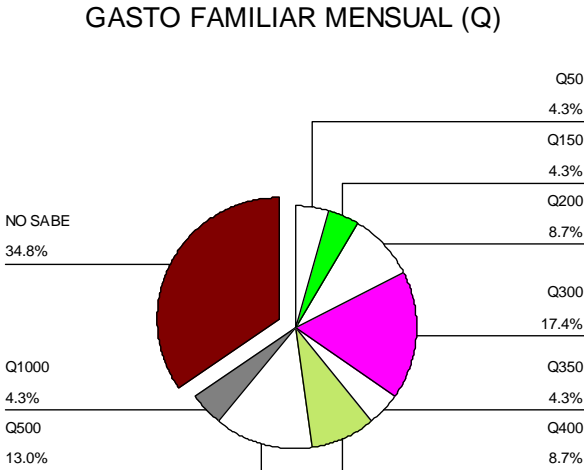
## IX. Aspectos socioeconómicos

Los datos que se obtuvieron en este bloque inician con lo referente a cuánto es el ingreso familiar. El 39% de las familias no saben cuanto dinero obtienen al mes, si a esto le aumentamos un 13% que contestaron que era variado, tendríamos que 52% desconocen cuanto ingreso tienen mensualmente. Con respecto a los que sí contestaron cuánto era su ingreso, veremos que los ingresos estuvieron en el rango de 100 a 900 quetzales al mes con un promedio de ingresos mensuales familiares de Q.309 (Gráfica 25).



*Gráfica 25. Ingreso familiar mensual*

Se indagó así mismo, sobre los egresos en que incurren las familias teniendo que el 35% desconocía a cuánto ascendían sus gastos, del resto que sí estableció una cantidad tenemos que existe un rango de 50 a 1000 quetzales mensuales y un promedio de egresos de Q. 363 (Gráfica 26).

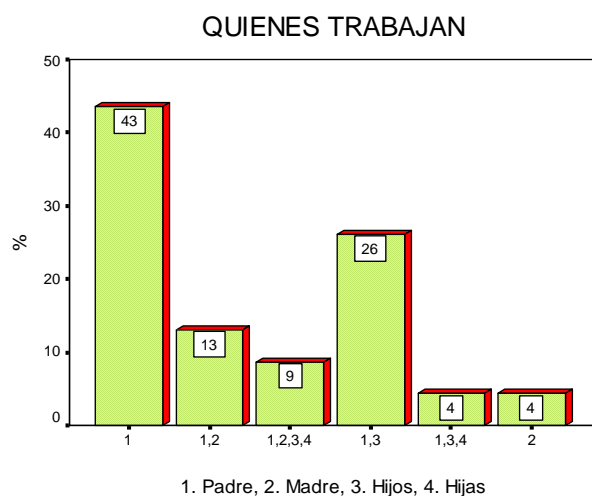


*Gráfica 26. Gasto familiar mensual*

¿En que utilizan el dinero que obtienen? Aquí encontramos que los principales fines son la compra de productos como azúcar, jabón, arroz, frijol, aceite y carne entre otros. Así también el ingreso obtenido es utilizado para el pago de energía eléctrica y en 34% de las familias se consideró los estudios como un gasto en el que incurre la familia.

El lugar donde compran sus insumos de consumo familiar es el mayor tiempo en la cabecera municipal Rabinal que es al mismo tiempo el único lugar donde se proveen de insumos agrícolas.

La distribución del trabajo en la familia se estableció así: en el 43% de las respuestas es el padre el que trabaja, el padre y la madre lo hacen en el 13% de los casos, toda la familia en el 9%, el padre y los hijos en un 26%, el padre, los hijos e hijas en 4% y sólo la madre en el 4% (Gráfica 27). La figura masculina es la de mayor presencia, siendo un 96% de los casos.



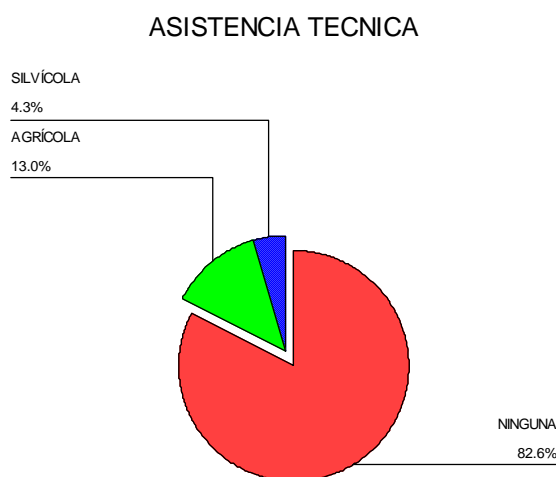
*Gráfica 27. Quienes trabajan de la familia*

Al realizar la indagación de las tareas que realizan los miembros de la familia se observó que las tres principales actividades que desarrolla el padre son la agricultura, recolección de leña y cuidado de animales. La madre tiene como principales tareas el cuidado de la casa, la familia y el cuidado de animales. En el caso de los hijos, son varias las tareas que realizan, entre ellas la agricultura, el estudio, recolección de leña y cuidado de animales, sólo en el 9% los hijos se dedican exclusivamente a estudiar y en el 26% no consideraron el estudio

dentro de los trabajos que realizan los hijos. Las hijas tienen como tareas principales los quehaceres domésticos, agricultura, estudio y cuidado de animales, en este caso el 35% no consideró el estudio como una tarea que realizan las hijas.

## X. Asistencia técnica

En lo relacionado a la asistencia técnica se encontró que el 83% de las familias no recibe ningún tipo de asistencia técnica. Del 12% que sí reciben asistencia técnica, el 75% es agrícola y el 25% silvícola (Gráfica 28). La institución con mayor presencia en cuanto a la asistencia es el Centro de Integración Familiar –CIF-, además de otra institución que no se mencionó el nombre.

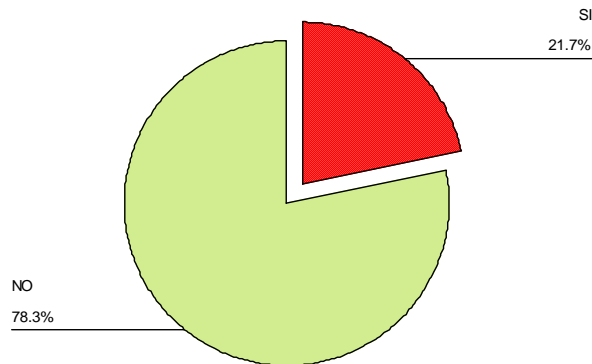


*Gráfica 28. Tipo de asistencia técnica*

## XI. Acceso a créditos

En los aspectos relacionados al acceso a créditos por parte de las familias de Concul tenemos que el 78% de las familias no ha solicitado ningún tipo de crédito. El 22% restante sí ha solicitado crédito y se lo han aprobado (Gráfica 29). El monto de los créditos solicitados se encuentran entre un rango de 2,000 a 5,000 quetzales. El promedio de crédito obtenido asciende a 2,500 quetzales los cuales se han solicitado a bancos y ONG's en la misma proporción.

## SOLICITUD DE CREDITO



Gráfica 29. Solicitud de crédito

### Conclusiones

A partir de los datos aportados podremos responder a las interrogantes que generaron nuestra discusión y nuestra hipótesis.

Comenzando por la estructuración de la tierra, observamos que el minifundio es la forma de tenencia de propiedad en la aldea ya sea de forma directa o indirecta, es decir, si es propietario o arrienda tierra para cultivar; teniendo acceso a una manzana de terreno en promedio por familia.

Según el patrón de obtención, la compra-venta se va convirtiendo en el medio de obtención de tierra, aunado esto, la forma de herencia de la tierra es de carácter diferenciada al considerar a los hombres como garantía de la estructura jerárquica patriarcal y como los únicos viables para la reproducción de la unidad doméstica, ya que las mujeres generalmente se unen con personas de fuera y se van de ella.

Esto nos llevó también a considerar que para que exista una reproducción de la unidad doméstica debe contar con elementos mínimos subsecuentes a la tenencia de la tierra, con ello nos referimos a lo que se produce en la aldea. La investigación nos indicó que la

principal actividad agrícola es la producción de maíz. Al comparar los promedios de tenencia de la tierra y de área sembrada de maíz observamos que es casi idéntica. Es decir, en promedio cada familia tiene una manzana de terreno y siembra un poco menos de una manzana, que representa una producción anual de 23 quintales de maíz.

Este maíz no se produce para venta sino para fines de autoconsumo, pero que sirve en momentos de crisis como un “proveedor” de efectivo, ya que en cualquier momento puede vender una parte de su cosecha, y solventar parcialmente una necesidad que implique gastos monetarios. En relación a esto se encontró que el 35 % de las familias consumen y venden su cosecha de maíz y el lugar donde lo venden es la cabecera municipal.

Ocho de cada diez familias manifestaron comprar maíz como consecuencia de que la cosecha es insuficiente para el año y tienen que comprar cuando se les agota. El lugar donde realizan la compra es principalmente la cabecera municipal.

El trabajo que se requiere para las actividades agrícolas proviene fundamentalmente de la familia, siendo del padre y los hijos los principales trabajadores en esta actividad, las mujeres también se incorporan generalmente al trabajo, pero su aporte es considerado marginal, dado que sus responsabilidades principales están ligadas a las tareas domésticas y otras que veremos más adelante. No se contrata generalmente gente para las labores agrícolas, en los casos en que se llega a dar, son vecinos quienes son contratados por jornal que equivale a un día de trabajo y el pago puede incluir o no el almuerzo.

Siendo el maíz el pilar de la dieta se sabe por ejemplo que una familia de 6 miembros consume diariamente cinco libras de maíz, por lo que su cosecha de 23 qq, le rendirá para terminar el año y tener semilla para la próxima siembra. No perdamos de vista que se habla de promedios y que en los datos reales hay quien tienen cosechas de 3 a 60 quintales, y que en promedio las familias venden 3 quintales de maíz por año; por lo que un análisis simple de los datos nos daría como resultado que la explotación agrícola es suficiente para reproducir el sistema de subsistencia. Pero lo que sucede es diferente, ya que la cosecha no es suficiente para cubrir las necesidades familiares durante todo el año en la mayoría de

familias. La compra de maíz implica, pagar un precio mayor por el mismo producto que a ellos les compran a un precio inferior en la cabecera municipal, con el gasto agregado por transporte y alimentación.

Existen también otros cultivos como el frijol, pero su producción es muy limitada, este producto es generalmente comprado también en la cabecera municipal. La granadilla forma parte también de los productos importantes en el área, al igual que el café, pero a diferencia de todos los productos anteriores, la granadilla es el único producto totalmente dedicado a la venta, que no requiere cuidados permanentes, pero por ser un producto de cosecha anual, no garantiza una constancia de ingresos. Además el ingreso obtenido depende de la cantidad de unidades cosechadas, lo cual es muy variable entre las familias de Concul.

La mayoría de productos se destinan para el autoconsumo y en el caso de la granadilla su principal mercado es la cabecera municipal. Al ser una comunidad enclavada en una zona montañosa, su acceso es difícil y por tanto la comercialización de productos se ve limitada por la ausencia de transporte accesible y caminos transitables todo el año. Lo que convierte el transporte en monopolio de algunas familias que colocan los precios del transporte, horarios y días a su libre albedrío, además de servir como intermediarios de los productos que se venden en la aldea y Rabinal como es el caso del café.

La agricultura como actividad productiva principal de las familias del campo, no satisface las necesidades de consumo de sus miembros, por lo que se ven obligados a comprar productos que producen además de los productos que no producen, pero que son parte de la canasta básica familiar. Aquí podemos visualizar una de las condiciones que obligan a las familias a buscar medios alternativos de generar ingresos monetarios a la familia.

Otro tipo de producción es la pecuaria, la cual proporciona el mayor elemento proteico en la dieta familiar. En relación a esto tenemos que todas las familias tienen alguna especie animal de traspatio, siendo los más importantes los pollos, las gallinas y los cerdos, además de contar en promedio con una vaca por familia. La explotación pecuaria de traspatio sirve



igualmente para autoconsumo y cuando es necesario o posible se vende. Los lugares para comercializar son tanto la aldea como Rabinal.

En la crianza de animales de traspatio y semovientes son la madre y los hijos los principales responsables de su cuidado. Como observamos la designación de roles sigue una estructura que facilita el condicionamiento jerárquico de los miembros de la familia a la cabeza paterna, relegando a la madre y las hijas a las tareas de orden estrictamente doméstico, que no generan insumos monetarios como sí los produce las actividades desarrolladas por los varones (padre e hijos).

Al no tener los elementos necesarios para su subsistencia las familias de Concul han recurrido a los trabajos temporales fuera del pueblo y del departamento para migrar por períodos de un mes, con el objetivo de obtener ingresos que compensen la poca productividad obtenida de las cosechas; la migración se da casi en su totalidad por los varones.

Estas migraciones las realizan en las épocas que la producción de maíz no requiere su atención y que corresponderían a los meses de octubre, diciembre y febrero. Los lugares de mayor destino son la Costa Sur y Petén en fincas de grandes extensiones productivas, los trabajos que realizan principalmente son el corte de café, de maíz y de caña, recibiendo al día un pago promedio de 38 quetzales, que es igual al salario mínimo oficial a la fecha. Según la CONGCOOP (1999), en enero de 1994 el salario mínimo en Guatemala para cubrir los gastos de la Canasta Básica Vital debía oscilar entre Q.46.32 diarios para una familia de 5 miembros y de Q.55.59 diarios para una familia de 6 miembros. Estos datos representan el gran abismo existente entre los salarios que se imponen a los trabajadores y los salarios que se requieren mínimamente para sobrevivir, eso sin considerar que hablamos de un estudio realizado hace diez años.

Entonces la composición de los ingresos familiares son variados, por un lado los producidos por la migración temporal a otros departamentos, por la venta de productos de animales de traspatio y derivados de la leche, por la venta de maíz, café y granadilla. Para

la mayoría de familias resultó difícil responder concretamente cual era su ingreso mensual, más de la mitad no sabe cuanto ganan en promedio mensualmente, ya que el ingreso varía dependiendo de los ciclos agrícolas de las siembras locales y de las épocas propicias para migrar.

Tomado como base los que respondieron esa pregunta tenemos que el promedio de ingreso mensual familiar es de 309 quetzales. Si a este ingreso le aplicamos su equivalente del día tendríamos que la familia tiene ingresos diarios por 10.3 quetzales por familia, que contrastándolo con lo que se define de extrema pobreza (SEGEPLAN, 2000) menos de 1 dólar diario por persona, diríamos que la aldea de Concul vive en una extrema pobreza. Profundizando un poco más tenemos también que el promedio de egresos encontrado asciende a 363 quetzales en promedio, esto es, 54 quetzales más de lo que obtienen.

¿Cómo podemos entender este proceso? Pues en que los mecanismos de compensación se dan a varios niveles: la utilización de la mano de obra familiar, la tenencia de cultivos, árboles frutales o plantas que sirven en la dieta diaria y por las cuales no tienen que incurrir en su compra, tener casa propia dentro de su terreno lo que evita el pago de alquiler por vivienda y las ventas esporádicas de algún animal o sus derivados.

La familia y la educación son aspectos por los cuales podemos definir ciertos rasgos de la aldea, de ello tenemos que la familia se compone en promedio de siete miembros que incluyen al padre y la madre, dos o tres hijos y dos hijas. De cada familia entre cuatro o cinco miembros saben leer y escribir, lo que indica que han tenido como mínimo un proceso de alfabetización. No se encontró un interés para que los hijos se preparen más allá de aprender a leer y escribir, ya que para ellos, eso les servirá para defenderse en medios adversos. La enseñanza del Achí en la escuela, se observa como pérdida de tiempo ya que éste se enseña al interior de la familia.

La presencia de una escuela primaria oficial rural, permite a los niños tener acceso a una instancia de educación formal, pero ello no garantiza, de ninguna forma, la permanencia de los estudiantes en el sistema escolar, que les permita obtener un grado intermedio y no

pensar siquiera en la posibilidad de un título universitario. El sistema primario garantiza la alfabetización de los futuros trabajadores, ya que al ser expulsados de sus comunidades, por las condiciones miserables de vida, su opción es vender su fuerza de trabajo para garantizar su subsistencia, en las zonas agroindustriales o en centros urbanos.

Los primeros años en la escuela, además de permitirles aprender el idioma oficial y otras materias como la matemática, da oportunidad a que el niño se desarrolle un poco más y sea incorporado posteriormente de lleno a las actividades agrícolas y de migración familiar en el caso de los varones, y a las actividades domésticas en el caso de las mujeres.

La migración es otro de los fenómenos recurrentes en las familias de Concul, pero que a diferencia de otras regiones del país, la migración es de tipo temporal y se realiza a zonas agroindustriales. Las familias de Concul entonces pasan de ser campesinos a trabajadores agrícolas temporales. La diferencia radica en que en su instancia principal como campesinos, son propietarios de lo que producen, no existe pago que medie su trabajo y no incurren en gastos como alimentación y transporte.

Como trabajadores agrícolas temporales no son dueño de lo que producen, existe un pago de por medio por el trabajo realizado y no hay ninguna relación permanente de obligación entre patrón y trabajadores. Con esto, los trabajadores agrícolas quedan a merced de intermediarios que negocian el salario, lugar y el trabajo a realizar. Al no existir ningún tipo de contrato legal, no hay obligación patronal de pagar otros gastos como transporte, alimentación, seguro social o cualquier otra prestación legal que tiene derecho el trabajador agrícola.

Los gastos que representa la atención en salud corren por cuenta del trabajador y generalmente este rubro es absorbido por la economía familiar, al igual que los gastos en que se incurre por movilización hacia el lugar del trabajo. El dinero obtenido en el mes de trabajo es utilizado para comprar insumos tanto familiares como agrícolas. Estas compras se realizan en la cabecera municipal, por lo que a la aldea solo llega una mínima parte del dinero obtenido.

El débil sistema institucional se puede observar en la instancia de alcalde auxiliar. El alcalde auxiliar sirve más de mediador de conflictos al interior de la comunidad, que como figura representativa de la comunidad ante una instancia mayor, como lo es la municipalidad; fungiendo más de correo entre mensajes que se envían desde la cabecera municipal. Carece de representatividad, pues al ser un cargo *ad honorem*, requiere inversión de tiempo y dinero, que no poseen las gentes de Concul; al alcalde auxiliar ha perdido su legitimidad y actualmente cada auxiliar debe buscar a su sucesor para ser reemplazado, sin que exista una instancia de elección representativa.

La aldea de Concul se muestra entonces como una comunidad rural, campesina la mayor parte del tiempo y trabajadora temporal, indígena, pobre, con escasa o casi nula atención estatal, una estructura organizativa débil, una infraestructura vial que no es transitable todo el año. Además de una limitación de acceso a créditos y asistencia técnica se reflejan en: la forma rústica de cultivar, los productos que se cultivan y la finalidad de los cultivos.

Con lo expuesto anteriormente podemos afirmar que la forma en que se reproduce la desigualdad se evidencia en los esfuerzos que se realizan al interior de las familias por generar mayores ingresos, que les permitan reiniciar su ciclo productivo cada año. Estos sobreesfuerzos compensan por un lado lo bajísimos pagos que reciben por la venta de su fuerza de trabajo fuera de la unidad doméstica; los pagos también bajísimos que reciben por la venta de sus productos; por el elevado costo de la canasta básica y los insumos agropecuarios necesarios para la reproducción del ciclo productivo, que obligan a las familias a incorporar no sólo toda la mano de obra familiar, sino a buscar permanentemente formas alternativas de ingreso, que pueden incluir por ejemplo, la tala ilegal de bosques, con el fin de satisfacer sus requerimientos de leña y generar algún ingreso por la venta de ese producto.

Dado que las explotaciones agrícolas no están en condiciones de emprender los requerimientos que impone el mercado para la producción, que genere renta y por tanto acumulación, los campesinos continúan ampliando su abanico de estrategias que les permita, reproducir su ciclo agrícola, sin que varíen las condiciones de explotación y opresión que se generan a partir de la estructura económica, política y social nacional.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Alvarez A. Virgilio (comp.) El rostro indígena de la pobreza. Editorial de Ciencias Sociales. FLACSO. Guatemala, 2003.
2. Álvarez , Sonia. “Connotación política sobre el discurso hegemónico de la pobreza y el desarrollo humano” La invención del Desarrollo Humano. (Historias de un desarrollo biológico participativo a “escala humana”). Conferencia Magistral. La Pobreza un Problema de Todos. Antigua Guatemala, 16 al 20 de Agosto de 2004.
3. Camposeco M., Aroldo G. Diferenciación étnica y estratificación social en la comunidad Popti´. Instituto de Estudios Interétnicos. USAC. Guatemala, 2001.
4. Comas d´Argemir, Dolors. Antropología Económica. Editorial Ariel S.A. Barcelona, 1998.
5. CONGCOOP. Coordinación de ONG y Cooperativas. El salario mínimo en el área rural de Guatemala. Elementos para el debate. Guatemala, octubre de 1999.
6. Equipo de Antropología Forense de Guatemala -EAFG-. Las Masacres de Rabinal. 2ª. Edición. Guatemala, 1997.
7. Giner, Salvador. Sociología. Ediciones Península. Fotocopia.
8. Gutierrez, Ramón, Pueblos de Indios: otro urbanismo en la región Andina, Quito, Biblioteca Abya- yala, 1993
9. Hasan K, Mahmood. La pobreza rural en los países en desarrollo. Su relación con la política pública. Fondo Monetario Internacional. Washington, 2001.
10. Itzep. Alfredo “La articulación económica y social entre lo global y lo local, el caso de la Aldea Nimaqab´aj, en Rabinal, Baja Verapaz. Tesis de Licenciatura. Escuela de Historia. USAC. 2004.
11. Kopnin, P. V. Lógica Dialéctica. Editorial Grijalbo S.A. México, 1966.
12. Martín-Baró, Ignacio. Sistema, Grupo y Poder. 1ª. Ed. UCA editores. El Salvador, 1989.
13. Molina, José Luis. Manual de Antropología Económica. UAB, 2004.
14. Pérez Molina, Olga. El pensamiento antropológico guatemalteco sobre la cuestión étnica dentro del contexto histórico social. Escuela de Historia-USAC. Guatemala 1992.

15. Plaza, Orlando. Equidad y desarrollo: aspectos conceptuales, en Plaza, O. Desarrollo Rural: enfoques y métodos alternativos. Pontificia Universidad Católica del Perú, Fondo Editorial, 1998. pp. 261-278.
16. Rodríguez S., Carlos. Siete grandes debates sobre desigualdad social. Conferencia pronunciada en el Instituto de Ciencias Sociales de la Universidad de Costa Rica. Septiembre 2003.
17. SEGEPLAN. Información Básica sobre el municipio de Rabinal, Baja Verapaz. Unidad Técnica-Estrategia de Reducción de la Pobreza. [2002].
18. Sistema de Naciones Unidas en Guatemala. Guatemala: el rostro rural del desarrollo humano 1999.
19. Sistema de Naciones Unidas en Guatemala. Guatemala: una agenda para el desarrollo humano. Informe Nacional de Desarrollo Humano 2003.
20. Stavenhagen, Rodolfo. Clases Sociales y Estratificación. 2ª. Edición. Siglo XXI editores. México, 1970.
21. Stern, Claudio. La desigualdad social I, Teorías de la estratificación y movilidad social. Septentas, México, 1974.
22. Varios Autores. Interpretaciones socioeconómicas del subdesarrollo. Texto de reproducción rústica con fines docentes.
23. Viola, Andreu. Antropología del desarrollo. Editorial Piados. España, 2000.
24. Wolf, Erick. Europa y la gente sin historia. Fondo de Cultura Económica. México, 1987.

#### Recursos electrónicos:

1. Instituto Nacional de Estadística. Atlas: Conozcamos Guatemala. Publicaciones Electrónicas INE
2. INE. IV Censo Nacional Agropecuario 2003. CD interactivos del I al V. Guatemala, febrero 2005.
3. INE. Lugares Poblados con base en el XI Censo de Población y VI de Habitación 2002. CD interactivo. Guatemala, febrero 2005.
4. Instituto Geográfico Nacional. Diccionario Geográfico Nacional. Versión electrónica. Guatemala, 2002.

5. Mosquera, Teresa 2002. “La articulación de saberes populares y bio-médicos entre las comadronas de Rabinal, Baja Verapaz, Guatemala” en [www.tdx.cesca.es/TESIS\\_URV/ AVAILABLE/TDX-0122103-164843/](http://www.tdx.cesca.es/TESIS_URV/AVAILABLE/TDX-0122103-164843/)
6. SEGEPLAN. Estrategia de Reducción de la Pobreza. <http://www.segeplan.gob.gt/docs/ERP/pobreza>.

# ANEXOS



## ENCUESTA FAMILIAR

Universidad de San Carlos de Guatemala –USAC-  
Escuela de Historia  
Área de Antropología

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
-FLACSO- Guatemala.  
Programa Multidisciplinario de Estudios sobre Pobreza

Lugar: \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_ Hora \_\_\_\_\_

### I. DATOS FAMILIARES

I.1 Cuántos miembros tienen la familia \_\_\_\_\_

I.2 Quiénes conforman la familia que vive en la casa

I.2.1 Abuelos por parte de la madre: los dos abuelos \_\_\_\_\_ Solo un abuelo/a \_\_\_\_\_

I.2.2 Abuelos por parte del padre: los dos abuelos \_\_\_\_\_ Solo un abuelo/a \_\_\_\_\_

I.2.3 Pareja de esposos \_\_\_\_\_

I.2.4 Cuántos hijos varones \_\_\_\_\_ Cuántas hijas \_\_\_\_\_

I.2.5 Todos los familiares nacieron en Concul \_\_\_\_\_

I.2.6 Los familiares que NO nacieron en Concul ¿dónde nacieron? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

I.3 Grupo étnico \_\_\_\_\_

I.4 Lengua materna \_\_\_\_\_

I.5 Religión que profesa \_\_\_\_\_

### II. DATOS DE ALFABETIZACION

II.1 Cuántos miembros de la familia saben leer y escribir \_\_\_\_\_

II.2 Quiénes son los que saben leer y escribir \_\_\_\_\_

II.3 Hasta que grado estudian o estudiaron:

II.3.1 Primaria \_\_\_\_\_

II.3.2 Básicos \_\_\_\_\_

II.3.3 Diversificado \_\_\_\_\_

II.3.4 Universidad \_\_\_\_\_

### III. PROPIEDAD DE LA TIERRA

III.1 Tiene tierra SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

III.2 Cuántos terrenos: Uno \_\_\_\_\_ Dos \_\_\_\_\_ Tres \_\_\_\_\_ Cuatro o más \_\_\_\_\_

III.3 Dónde están ubicados los terrenos \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

III.4 El terreno es propio \_\_\_\_\_ alquilado \_\_\_\_\_

III.5 Si el terreno es propio lo compró \_\_\_\_\_ lo heredó \_\_\_\_\_

III.6 Cuántas cuerdas tiene de tamaño cada terreno \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

III.7 Cuántas cuerdas tiene sembradas \_\_\_\_\_

III.8 A quién pertenece el terreno \_\_\_\_\_

III.9 La vivienda está dentro del terreno SI\_\_\_\_\_ NO\_\_\_\_\_

IV. CULTIVOS

IV.1 Cultiva maíz \_\_\_\_\_

IV.1.1 Cuántas cuerdas sembradas \_\_\_\_\_

IV.1.2 Cuántos quintales obtiene por cosecha \_\_\_\_\_

IV.1.3 Cuándo siembra \_\_\_\_\_

IV.1.4 En que fechas hace limpias \_\_\_\_\_

IV.1.5 Cuándo cosecha \_\_\_\_\_

IV.1.6 El maíz es para consumo familiar SI\_\_\_\_\_ NO\_\_\_\_\_

IV.1.7 Saca maíz para la venta SI\_\_\_\_\_ NO\_\_\_\_\_ Cuántos quintales al año \_\_\_\_\_

IV.1.9 Nombre del lugar donde lo vende \_\_\_\_\_

IV.1.8 Tiene necesidad de comprar maíz SI\_\_\_ NO\_\_\_ Cuántos quintales al año \_\_\_\_\_

IV.1.9 Nombre del lugar donde lo compra \_\_\_\_\_

IV.1.10 Dónde almacena la cosecha \_\_\_\_\_

IV.2 Otros cultivos \_\_\_\_\_ Cuáles \_\_\_\_\_

IV.2.1 Cuántas cuerdas sembradas \_\_\_\_\_

IV.2.2 Cuántos quintales obtiene por cosecha \_\_\_\_\_

IV.2.3 Son para venta \_\_\_\_\_ Consumo familiar \_\_\_\_\_

IV.3 Árboles frutales \_\_\_\_\_

IV.3.1 Qué árboles son \_\_\_\_\_

IV.3.2 Cuántos árboles frutales tiene \_\_\_\_\_

V. TRABAJO

V.1 Cuántos jornales utiliza en la siembra \_\_\_\_\_

V.1.1 Quiénes participan: Todos los hijos \_\_\_\_\_ Hijos varones \_\_\_\_\_ Mujeres e hijas \_\_\_\_\_

V.1.2 Contrata gente \_\_\_\_\_ Vecinos \_\_\_\_\_ Familiares \_\_\_\_\_  
de otras comunidades \_\_\_\_\_ Cuáles \_\_\_\_\_

VI. UTILIZACIÓN DEL BOSQUE

VI.1 Tiene bosque propio SI\_\_\_\_\_ NO\_\_\_\_\_

VI.2 Cuánto mide \_\_\_\_\_

VI.3 Para qué lo usa \_\_\_\_\_

VI.4 Utiliza broza en la agricultura SI\_\_\_\_\_ NO\_\_\_\_\_ Cuántos quintales al año \_\_\_\_\_

VI.5 De donde extrae la broza \_\_\_\_\_

VII. LEÑA

VII.1 Cuando necesita leña de dónde la obtiene \_\_\_\_\_

VII.2 Cada cuanto \_\_\_\_\_

VII.3 Quiénes recolectan \_\_\_\_\_

VII.4 Cuantas cargas o tareas de leña utiliza al mes \_\_\_\_\_

VII.5 Qué árboles utiliza más \_\_\_\_\_

VIII. PRODUCCIÓN PECUARIA

VIII.1 Qué animales produce:

VIII.1.1 Cerdos \_\_\_\_\_

VIII.1.2 Pollos \_\_\_\_\_

VIII.1.3 Gallinas \_\_\_\_\_

- VIII.1.4 Conejos \_\_\_\_\_  
 VIII.1.5 Dónde los cría \_\_\_\_\_  
 VIII.1.6 Otros \_\_\_\_\_  
 VIII.1.7 Quién se encarga de su cuidado \_\_\_\_\_  
 VIII.1.8 Son para venta \_\_\_\_\_ Consumo familiar \_\_\_\_\_ Ambos \_\_\_\_\_
- VIII.2 Producción de ovejas  
 VIII.2.1 Cuántas tiene \_\_\_\_\_  
 VIII.2.2 Qué hace con la carne \_\_\_\_\_  
 VIII.2.3 Qué hace con la leche \_\_\_\_\_  
 VIII.2.4 Qué hace con la lana \_\_\_\_\_  
 VIII.2.5 Cuánto vale una oveja \_\_\_\_\_  
 VIII.2.6 Dónde la compra / vende \_\_\_\_\_  
 VIII.2.7 Quién se encarga de su cuidado \_\_\_\_\_
- VIII.3 Producción de vacas  
 VIII.3.1 Cuántas tiene \_\_\_\_\_  
 VIII.3.2 Qué hace con la carne \_\_\_\_\_  
 VIII.3.3 Qué hace con la leche \_\_\_\_\_  
 VIII.3.5 Cuánto vale una vaca \_\_\_\_\_  
 VIII.3.6 Dónde la compra / vende \_\_\_\_\_  
 VIII.3.7 Quién se encarga de su cuidado \_\_\_\_\_
- VIII.4 Tienen caballos y/o mulas SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_  
 VIII.4.1 Cuántas tiene \_\_\_\_\_  
 VIII.4.2 Quién se encarga de su cuidado \_\_\_\_\_

IX. DATOS DE MIGRACIÓN

- IX.1 Migra SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_  
 IX.1.1 A dónde \_\_\_\_\_  
 IX.1.2 Fecha de salida \_\_\_\_\_  
 IX.1.3 Fecha de regreso \_\_\_\_\_
- IX.2 Qué actividades realiza:  
 IX.2.1 Corte de café \_\_\_\_\_  
 IX.2.2 Corte de caña \_\_\_\_\_  
 IX.2.3 Agricultura \_\_\_\_\_  
 IX.2.4 Comercio \_\_\_\_\_  
 IX.2.5 Albañilería \_\_\_\_\_  
 IX.2.6 OTRO \_\_\_\_\_
- IX.3 Quiénes migran \_\_\_\_\_  
 IX.4 Cuanto les pagan por el trabajo realizado \_\_\_\_\_  
 IX.5 Tienen familiares en los Estados Unidos SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_  
 IX.5.1 Cuantos familiares \_\_\_\_\_ Hombres \_\_\_\_\_ Mujeres \_\_\_\_\_  
 IX.5.2 En dónde \_\_\_\_\_  
 IX.5.3Cuál es el trabajo que realizan \_\_\_\_\_  
 IX.5.4 Envían remesas SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_ Cuánto les envían mensualmente \_\_\_\_\_

X. OTRAS ACTIVIDADES ECONOMICAS IMPORTANTES

- X.1 Venta de leña \_\_\_\_\_ Cuánto le pagan \_\_\_\_\_  
 X.2 Sastrería \_\_\_\_\_ Cuánto le pagan \_\_\_\_\_

- X.3 Artesanía \_\_\_\_\_ Cuánto le pagan \_\_\_\_\_  
X.4 Carpintería \_\_\_\_\_ Cuánto le pagan \_\_\_\_\_  
X.5 Albañilería \_\_\_\_\_ Cuánto le pagan \_\_\_\_\_  
X.6 OTRA \_\_\_\_\_ Cuánto le pagan \_\_\_\_\_

XI. ASPECTOS SOCIOECONÓMICOS

XI.1 Cuál es el ingreso económico mensual familiar \_\_\_\_\_

XI.2 Quiénes trabajan \_\_\_\_\_

XI.3 Que trabajo realizan \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

XI.3 Cuánto gastan mensualmente \_\_\_\_\_

XI.4 Que compran con lo que obtienen \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

XI.5 Dónde compran sus insumos de consumo familiar \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

XI.6 Dónde compran sus insumos agrícolas \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

XII. ASISTENCIA TÉCNICA

XII.1 Qué tipo de asistencia técnica tiene actualmente \_\_\_\_\_

XII.2 Que institución se la proporciona \_\_\_\_\_

XIII. ACCESO A CREDITOS

XIII.1 A solicitado créditos agrícolas alguna vez SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_ Se lo han autorizado \_\_\_\_\_

XIII.2 Monto solicitado \_\_\_\_\_ Monto autorizado \_\_\_\_\_

XIII.3 A quién le solicitó el crédito \_\_\_\_\_

Universidad de San Carlos de Guatemala –USAC-  
Escuela de Historia  
Área de Antropología

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
-FLACSO- Guatemala.  
Programa Multidisciplinario de Estudios sobre Pobreza

## GUIA DE ENTREVISTAS

Aldea de Concul, Rabinal, Baja Verapaz.

Fernando Alonzo

### **Alcalde auxiliar**

- ¿Qué funciones desempeña el alcalde auxiliar en Concul?
- ¿Es reconocido por la comunidad el trabajo del alcalde auxiliar?
- ¿Cómo es elegido el alcalde auxiliar?
- ¿Cuánto tiempo dura el cargo de alcalde auxiliar?
- ¿Cuándo hay problemas en la comunidad ¿cómo los solucionan?
- ¿Qué problemas afronta actualmente la Aldea?
- Para usted ¿qué es la pobreza?

Universidad de San Carlos de Guatemala –USAC-  
Escuela de Historia  
Área de Antropología

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
-FLACSO- Guatemala.  
Programa Multidisciplinario de Estudios sobre Pobreza

## GUIA DE ENTREVISTAS

Aldea de Concul, Rabinal, Baja Verapaz.

Fernando Alonzo

### **Maestros**

- ¿Cuál es el porcentaje de niños de la aldea que asisten regularmente a la escuela?
- ¿Cuál es el grado de deserción y los motivos?
- ¿Qué porcentaje de los estudiantes que ingresan terminan la escuela primaria?
- ¿En que idioma se enseña?
- ¿Tienen la misma oportunidad las niñas con respecto a los niños? ¿por qué?
- ¿Cuáles son los mayores problemas que han tenido?
- Para usted ¿qué es la pobreza?

Universidad de San Carlos de Guatemala –USAC-  
Escuela de Historia  
Área de Antropología

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
-FLACSO- Guatemala.  
Programa Multidisciplinario de Estudios sobre Pobreza

**GUIA DE ENTREVISTAS**  
Aldea de Concul, Rabinal, Baja Verapaz.  
Fernando Alonzo

### **Instituciones presentes**

- Nombre de la Institución
- ¿Qué trabajo desarrollan?
- ¿La población de Concul ve con satisfacción el trabajo que realizan?
- Tiempo de trabajo en la Aldea
- Para ustedes ¿qué es la pobreza?

Universidad de San Carlos de Guatemala –USAC-  
Escuela de Historia  
Área de Antropología

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
-FLACSO- Guatemala.  
Programa Multidisciplinario de Estudios sobre Pobreza

## GUIA DE ENTREVISTAS

Aldea de Concul, Rabinal, Baja Verapaz.

Fernando Alonzo

### **Informantes clave**

- ¿Cómo han obtenido la tierra las personas de Concul?
- Si es heredada ¿de qué manera se hereda? ¿se toma en cuenta a las mujeres para la herencia?
- Lo que producen con la tierra les alcanza para vivir?
- ¿de que otra forma obtienen ingresos?
- Cómo era la situación de la tierra en Concul antes de la guerra?
- ¿Ha cambiado? ¿de que manera?
- ¿Cómo afectó la guerra en la aldea?
- ¿Qué pasó con las propiedades de los que murieron en la guerra?
- ¿Qué sucedió con las propiedades de los salieron de Concul?
- ¿qué se produce en la Aldea?
- ¿Dónde lo venden o con que otras comunidades se relaciona comercialmente la aldea?
- La gente que migra ¿a dónde va? ¿qué trabajo realiza?
- ¿quiénes migran? ¿aportan económicamente a la familia?
- Cuando una persona se enferma ¿a dónde lo llevan? ¿les alcanza para comprar medicinas?
- Qué organización comunal hay en Concul ¿comité? ¿Cómo está integrado? ¿cómo se elige la directiva? ¿cuanto tiempo duran los cargos? ¿cuál es el papel del comité?
- Para usted ¿qué es la pobreza?



Universidad de San Carlos de Guatemala –USAC-  
Escuela de Historia  
Área de Antropología

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
-FLACSO- Guatemala.  
Programa Multidisciplinario de Estudios sobre Pobreza

## GUIA DE ENTREVISTAS

Aldea de Concul, Rabinal, Baja Verapaz.

Fernando Alonzo

### **Personal de Salud**

- Enfermedades más comunes en la Aldea
- Qué recursos de salud hay en la Aldea (tradicionales y no tradicionales)
- Cuáles son los servicios de salud más solicitados.
- Para usted ¿qué es la pobreza?

No.	CODIGO	DESCRIPCION
1	nomiembr	Numero de miembros por familia
2	quien	Quiénes la conforman: 1.abuelos maternos, 2. abuelos paternos, 3. solo abuelo/a materno, 4. solo abuelo/a paterno, 5 pareja de esposos, 6. solo un esposo
3	chijos	¿Cuántos hijos?
4	chijas	¿Cuántas hijas?
5	donde	De dónde son: 1.Concul, 2. Rabinal, 3. Salamá, 4. Otros
6	etnia	Etnia: 1, Achí, 2. Ladino
7	lengua	Lengua: 1. Achí, 2. Castellano
8	religión	Religión: 1. Católica, 2. Evangélica, 3. Costumbre, 4. Ninguna
9	leerescr	¿Cuántos saber leer y escribir?
10	quienes	¿Quiénes?: 0. Nadie, 1. Padre, 2. Madre, 3. Hijo, 4. Hija, 5. Abuelos
11	grado	Grado de estudio: 0. Ninguno, 1. Primaria, 2. Básicos, 3. Diversificados, 4. Universitaria
12	tierra	Tenencia de tierra: 1. si, 2. no
13	propio	¿Cuántos terrenos propios?: 0, 1, 2, 3 ,4
14	prodonde	¿Dónde están ubicados?: 1. Concul, 2. El Chol
15	alquilad	¿Cuántos terrenos alquilados?:
16	aldonde	¿Dónde están ubicados?: 1. Concul, 2. El Chol, 3. Guachipilin
17	dimpropi	Dimensiones de terreno propio (mz)
18	dimalqui	Dimensiones de terreno alquilado (mz)
19	propieda	¿Cómo obtuvo la tierra?: 1. Comprada, 2. Heredada
20	areasemb	Area sembrada (mz)
21	dequien	¿A quién pertenecen los terrenos alquilados?: 1. Concul, 2. Chol, 3. Granados
22	viventer	Vivienda en el terreno: 1. si, 2. no
23	maíz	¿Siembran maíz?: 1. si, 2. no
24	seimmaiz	Area utilizada para sembrar maíz (mz)
25	qqcosech	¿Cuántos quintales de maíz cosecha (mz)
26	cuando	Mes de siembra: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12
27	limpia	Mes de limpia: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12
28	cosecha	Mes de cosecha: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12
29	maizcv	¿Para qué usan el maíz?: 1. consumo, 2. venta, 3. consumo y venta
30	qqventa	¿Cuántos quintales de maíz venden?: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12
31	donven	¿Dónde vende el maíz?: 1. Concul, 2. Rabinal, 3. Otro
32	comaiz	¿Compra maíz?: 1. si, 2. no
33	cuanto	¿Cuántos qq de maíz compra anualmente?
34	doncom	¿Dónde compra el maíz?: 1. Concul, 2. Rabinal, 3. Otro
35	almacena	¿Dónde almacena la cosecha?: 1. Casa, 2. Otro
36	otroscul	Otros cultivos: 1. no, 2. frijol, 3. arveja china, 4. papa
37	cuantmz	Area sembrada (mz)
38	qqfrijol	¿Cuántos quintales por cosecha de frijol? (mz)
39	qqarbchi	¿Cuántos qq por cosecha de arveja china?(mz): 0,1,2,3,4
40	qqpapa	¿Cuántos qq por cosecha de papa? (mz): 0,1,2,3,4,5
41	culticv	Para qué usan otros cultivos: 0. no, 1. consumo, 2. venta, 3. consumo y venta
42	arbolfru	Tiene árboles frutales?: 0. no, 1. granadilla, 2. café, 3. aguacate, 4. durazno, 5.

No.	CODIGO	DESCRIPCION
		manzana 6.otros
43	granadil	Cuantos árboles de granadilla: 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,10, ns
44	café	Cuantos árboles de café: 0,1,2,3,4,5,7,8, ns
45	aguacate	Cuantos árboles de aguacate:0,1,2,3,4,5, ns
46	durazno	Cuantos árboles de durazno: 0,1,2,3,4,5 ns
47	manzana	Cuantos árboles de manzana:0,1,2,3,4,5
48	coscafé	Cuanto qq cosecha de café?: 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,10
49	cosgrana	Cuantas unidades de granadilla cosecha?: 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,10
50	cosdur	Cuantas unidades de durazno cosecha
51	cosman	cuantas unidades de manzana
52	jornales	Cuantos jornales utilizan para la siembra (días): 1,2,3,4,5,6,7,8
53	quiensie	Quienes siembran: 1. padre, 2. madre, 3. hijos, 4. hijas
54	contrata	Contratan gente?: 0. no, 1. vecinos, 2. familiares, 3. otras comunidades
55	dedonde	Si contratan, de donde?: 0. no,1. Concul, 2. Rabinal, 3. Chol
56	bosque	Tiene bosque propio y cuanto mide?: 0. no,0.5,1,2,3,4,5,6,7,8 (manzanas)
57	uso	Para que lo usa?: 0.no, 1. leña, 2. otro
58	broza	Usa broza y cuantos qq anuales?: 0. no, 1,2,3,4,5,6,7
59	donbroza	Donde extrae la broza?: 0.no, 1. bosque, 2. basura doméstica, 3. otro
60	donleña	De donde obtiene leña?: 0. no, 1. bosque propio, 2. compra, 3. otros terrenos
61	cadacuan	Cada cuanto obtiene leña?:0,1,2,3,4,5,6,7,8,9
62	recolect	Quienes recolectan?: 0. ninguno 1. Padre, 2. Madre, 3. Hijo, 4: Hijas
63	tareas	Cuantas tareas de leña usa al mes?: 0,1,2,3,4,5,6,7,8
64	tipoarbo	Que tipos de árboles usa más?: 0. ninguno 1. Huite, 2. Flamo, 3. Cerizo, 4. Cualquiera
65	claseani	Que clase de animales tiene?: 0, ninguno, 1. cerdos, 2. pollos, 3. gallinas, 4. chompipes, 5. patos
66	cerdos	Cuantos cerdos: 0,1,2,3,4,5,6
67	pollos	Cuantos pollos: 0,1,2,3,4
68	gallinas	Cuantas gallinas: 0,1,2,3,4
69	chompipe	Cuantos chompipes: 0,1,2,3,4
70	patos	Cuantos patos: 0,1,2,3,4
71	crian	Donde los crían?: 0. ninguno, 1. patio, 2. otro
72	quiencri	Quien los cría: 0. ninguno, 1. Padre, 2. Madre, 3. Hijos, 4. Hijas
73	animcv	Para que se usan los animales?: 0. ninguno, 1. consumo, 2. venta, 3. consumo y venta
74	vacas	Cuantas vacas?: 0,1,2,3,4
75	carnecv	Que hace con la carne?: 1. consumo, 2. venta, 3. consumo y venta, 0. ninguna
76	leche	Que hace con la leche y derivados?: 1. consumo, 2. venta, 3. consumo y venta, 0. ninguna
77	vacacv	Donde compra y/o vende las vacas?: 1. Concul, 2. Rabinal, 3. Otro, 0. ninguno
78	valorvac	Cuanto vale una vaca?: 0.no sabe, 1. 1500, 2. 2000, 3. 2500, 4, 3000
79	cuidvaca	Quién cuida las vacas?: 1. Padre, 2. Madre, 3. Hijos, 4. Hijas, 0. ninguno
80	cabmulas	Tiene caballos y/o mulas: 0, 1,2,3,4
81	cuidcab	Quién cuida los caballos y/o mulas?: 1. Padre, 2. Madre, 3. Hijos, 4. hijas, 0. ninguno
82	migra	Migra?: 1. si, 2. no

No.	CODIGO	DESCRIPCION
83	adonde	A donde?: 1. costa sur, 2. petén, 3. capital, 4.Rabinal, 5 otros, 0. ninguno
84	salida	Fecha de salida: 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12
85	regreso	Fecha de regreso: 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12
86	activida	Que actividad realiza?: 1. Corte de café, 2. Corte de caña. 3. Comercio, 4. Corte de banano, 5. agricultura, 6. Albañilería, 7. maquila, 8. corte de maíz, 9.carpintería, 0. ninguna
87	quimigra	Quienes migran?: 1. Padre, 2. Madre, 3. Hijos, 4. Hijas, 0. ninguna
89	pago	Cuanto les pagan por el trabajo realizado por día?: 1. 20, 2. 30, 3. 40, 4. 50, 0. no
90	eeuu	Tiene familiares en EE.UU?: 1. si, 2. no
91	ingreso	Cual es el ingreso mensual familiar?: 1.100, 2.200, 3. 250, 4. 300, 5. 400, 6. 900, 7. no sabe, 8. variado
92	quién	Quienes de la familia trabajan?: 1. Padre, 2. Madre, 3. Hijos, 4. Hijas
93	padre	En qué trabaja el padre?: 1. cuidado de animales, 2. recolectar leña, 3. agricultura, 4. compra/venta mercado, 5. otros
94	madre	En que trabaja la madre?: 1. ama de casa, 2. cuidado de animales, 3. recolectar leña, 4. compra/venta en el mercado, 5. agricultura, 6. otros
95	hijos	En que trabajan los hijos?: 0.son muy pequeños, 1. estudia, 2. cuida los animales, 3. recolectar leña, 4. compra/venta en el mercado, 5. agricultura, 6. otros
96	hijas	En que trabajan las hijas: 0. son muy pequeñas, 1. estudia, 2. cuida los animales, 3. recolectar leña, 4. compra/venta en el mercado, 5. agricultura, 6. quehacer doméstico, 7. otros
97	gastos	Cuánto gastan mensualmente?: 1. 50, 2. 150, 3. 200, 4. 300, 5. 350, 6. 400, 7. 500,8. 1000, 9. no sabe
98	qcompran	Que compran con lo que obtienen?: 1. azúcar, 2. jabón, 3. arroz, 4. frijol, 5. luz, 6. aceite, 7. carne, 8. estudios, 9. otros
99	doncomp	Donde compran los insumos de consumo familiar?: 1. Concul, 2. Rabinal, 3. Otros
100	comagric	Donde compran insumos agrícolas?: 1. Concul, 2. Rabinal
101	asistec	Que tipo de asistencia técnica recibe actualmente?: 0. ninguna, 1. agrícola, 2. pecuaria, 3. silvícola, 4. forestal, 5. otra
102	quieasis	Qué institución se la proporciona: 0. ninguna, 1. CONAP, 2. CIF, 3.OTRA
103	creditos	Ha solicitado créditos agrícolas alguna vez?: 1. si, 2. no
104	autoriza	Se los han autorizado?:0. no aplica 1. Si, 2. no
105	monto	Monto solicitado?:0, 1. 2000, 2. 2500, 3. 3000, 4. 5000
106	quienol	A quién solicito los créditos?: 0. ninguno, 1. Bancos, 2. Estado, 3. ONGs, 4. Cooperativas, 5. otro